



INSERT

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S
Version SLIM/BASIC

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S
Version SLIM/BASIC

PARTIE 1 - RÈGLEMENTATION ET ASSEMBLAGE

Traduction des instructions en langue originale

MCZ

8902542900

INDEX

INDEX II
INTRODUCTION 1
1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE 2
2-INSTALLATION 12
3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 20
4- DÉBALLAGE 30
5-ENCOMBREMENTS 32
6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR 35
7-BRANCHEMENTS 40
8-OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES 42
9-TYPE DE FIXATION 44
10-ACCESSOIRES 47
11-INSTALLATION 48
12-CHARGEMENT DES PELLETS 57
13-OUVERTURE DE LA PORTE 58
14-RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE 59

INTRODUCTION

Cher Client,
nos produits sont conçus et fabriqués conformément aux normes en vigueur, avec des matériaux d'excellente qualité et une expérience approfondie des processus de transformation.
Pour vous permettre d'obtenir les meilleures performances possibles de votre poêle, nous vous suggérons de lire attentivement les instructions figurant dans ce manuel.
Ce manuel d'installation et d'utilisation est une partie intégrante du produit : veiller à ce qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, demander un exemplaire au service d'assistance technique local ou le télécharger directement depuis le site Internet de l'entreprise.
Toutes les règlementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil.
En Italie, pour les installations de systèmes à biomasse inférieurs à 35 kW, le décret ministériel de référence est le décret ministériel 37/08 et tout poseur qualifié en possession des conditions requises en la matière doit délivrer un certificat de conformité du système installé. (Le système est l'ensemble Poêle + Cheminée + Prise d'air).

RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu de ce manuel, de nature strictement technique, appartient à l'entreprise MCZ Group Spa.
Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite dans une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite, même partiellement, sous une autre forme et/ou par un moyen mécanique, électronique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de la société MCZ Group Spa.
La société se réserve le droit d'apporter des modifications au produit, à tout moment et sans aucun préavis. La société propriétaire protège ses droits en vertu de la loi.

CONSERVATION ET PROCÉDURES DE CONSULTATION DU MANUEL

- Prenez soin de ce manuel et conservez-le dans un endroit facilement et rapidement accessible.
- Si ce manuel est perdu ou détruit, en demander un autre exemplaire au revendeur ou directement au service d'assistance technique agréé. Il est également possible de le télécharger directement sur le site de l'entreprise.
- Le « **texte en gras** » requiert une attention particulière de la part du lecteur.
- Le « *texte en italique* » est utilisé pour attirer votre attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou pour apporter d'éventuels compléments d'information supplémentaires.
- La « Remarque » fournit des informations supplémentaires sur le sujet.

SYMBOLES PRÉSENTS DANS LE MANUEL

	**ATTENTION :** Lire attentivement et comprendre le message auquel il se réfère car le **non-respect des instructions peut entraîner de graves dommages au produit et mettre en danger la sécurité des personnes qui l'utilisent**.
	**INFORMATIONS :** le non-respect des prescriptions compromet l'utilisation du produit.
	**SÉQUENCES OPÉRATIONNELLES :** séquence de boutons sur lesquels appuyer pour accéder aux menus ou effectuer des réglages.
	**MANUEL** consulter attentivement ce manuel ou les instructions relatives.

⚠ MISES EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ

- **Avant de commencer toute opération, l'utilisateur et toute personne s'apprêtant à intervenir sur le produit doivent avoir lu et compris les mises en garde importantes figurant dans le manuel d'installation et d'utilisation.** Cela garantira une utilisation du produit en toute sécurité tout en optimisant les avantages environnementaux découlant de l'utilisation de ce générateur de chaleur.
- La mise en place de l'installation thermique (générateur + branchement électrique + apport d'air comburant + système d'évacuation des produits de la combustion + éventuelle installation hydraulique/aéraulique) doit être réalisée dans le respect des lois et de la réglementation en vigueur, et par un technicien qualifié, lequel devra remettre au responsable de l'installation une déclaration de conformité de l'installation et qui assumera l'entière responsabilité de l'installation définitive et du bon fonctionnement du produit qui en résulte.
- **Toutes les réglementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectées lors de l'installation de l'appareil.**
- Respecter les prescriptions d'installation, les distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles et les indications sur l'élimination du produit et de son emballage qui sont spécifiées dans le manuel.
- Utiliser exclusivement le combustible recommandé par le producteur. Le produit ne doit pas être utilisé comme un incinérateur.
- Il est strictement interdit d'utiliser de l'alcool, de l'essence, des combustibles liquides pour lanternes, du gasoil, du bioéthanol, des fluides pour l'allumage du charbon ou des liquides similaires afin d'allumer ou de raviver la flamme de ces appareils. Garder ces liquides inflammables loin de l'appareil lors de son utilisation.
- Ne pas introduire de combustibles autres que des pellets de bois dans le réservoir.
- **L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience ou les connaissances**

nécessaires, à condition d'être surveillés ou après avoir reçu des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et à la compréhension des dangers qui lui sont inhérents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien devant être effectués par l'utilisateur ne doivent en aucun cas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les emballages NE sont PAS des jouets, ils peuvent provoquer des risques d'asphyxie ou d'étranglement et d'autres risques pour la santé ! Les personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques ou motrices, ou manquant d'expérience et de connaissances doivent être tenues à l'écart des emballages.
- Éliminer les cendres de combustion en respectant les modalités prévues par la loi en vigueur.
- Ne pas se servir du produit comme d'une échelle ou d'une structure d'appui.
- Ne pas mettre de linge à sécher sur le produit. Les étendoirs à linge ou les produits similaires éventuels doivent être placés à une distance appropriée du produit. **Risque d'incendie.**
- Les opérations d'entretien du produit, à effectuer tous les ans, ne doivent être menées que par un opérateur habilité. Faire contrôler et nettoyer périodiquement le système d'évacuation des fumées. Contrôler et vider périodiquement les parties pouvant être inspectées du canal de fumée (p. ex. bouchons des raccords en T).
- Maintenir le système d'évacuation des fumées (conduit de raccordement + cheminée) propre d'après la fréquence et les instructions du présent manuel. Un entretien inadéquat du système d'évacuation des fumées peut entraîner l'obstruction de la cheminée et, par conséquent, l'évacuation de fumées dangereuses dans la pièce.
- Une utilisation non conforme ou incorrecte ainsi que le défaut d'entretien du produit peuvent engendrer des situations dangereuses et/ou un fonctionnement irrégulier.
- Le fabricant est dégagé de toute responsabilité civile et pénale en cas de dommages causés par une utilisation non conforme aux réglementations et aux lois en vigueur et par une mauvaise utilisation et/ou à une modification/

altération du produit et/ou de l'un de ses accessoires.

- Il est conseillé de ne pas attendre que les composants soient usés avant de les remplacer.
- N'utiliser que des pièces de rechange originales. Le revendeur, la station technique ou le personnel qualifié peut vous fournir toutes les indications utiles pour les pièces de rechange.
- Pendant le fonctionnement, le produit atteint des températures élevées (porte, poignée, vitre, tuyau d'évacuation des fumées...) : tenir les enfants et les animaux à l'écart et utiliser des équipements de protection individuelle appropriés tels que des gants ignifugés pour se protéger de la chaleur et des systèmes d'actionnement du type « main froide » fournis avec le produit.
- Dans les produits à air chaud canalisable, la température de l'air peut atteindre des températures très élevées, même de l'ordre de 150 °C : il est donc nécessaire d'isoler toute canalisation avec des matériaux appropriés dans les traversées en contact avec des surfaces inflammables ou qui sont concernées par la température (par ex changement de couleur, gaines pour le passage des câbles électriques, isolation du bâtiment, etc.).
- **Il est interdit de faire fonctionner le produit en laissant la porte ouverte ou si la vitre est cassée. Pendant le fonctionnement, toutes les portes prévues sur le produit doivent rester fermées à l'exception du portillon du réservoir qui peut être ouvert momentanément et juste le temps prévu pour recharger le combustible.**
- **En cas d'inutilisation prolongée, tous les battants/portes/couvercles prévus sur l'appareil doivent rester fermés.**
- Le produit doit être raccordé électriquement à une installation munie d'un système de mise à la terre efficace.
- Éteindre le produit en cas de panne ou de mauvais fonctionnement.
- **L'éventuelle accumulation de pellet imbrûlé dans le brasier après un « défaut d'allumage » ou un vidage anormal du réservoir à pellet doit être complètement éliminée avant de procéder à un nouvel allumage. Contrôler toujours que le brasier est propre et bien placé avant de rallumer le produit.**

1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

- Éviter que le produit entre en contact avec de l'eau (ou d'autres liquides), car il contient des pièces électriques sous tension.
- Ne pas laver le produit à l'eau (ou autres liquides) car elle risque de pénétrer à l'intérieur de l'unité en endommageant l'isolation électrique, avec un risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser de détergents pour laver le poêle car il y a un risque d'endommager les pièces esthétiques du produit.
- Ne pas stationner trop longtemps devant le produit en marche. Ne pas trop chauffer la pièce où l'on séjourne et où le produit est installé. Cela peut être néfaste pour les conditions physiques et causer des problèmes de santé.
- Installer le produit dans une pièce qui ne présente pas de risque d'incendie et qui est équipée de tous les services comme les alimentations (air et électriques) et les évacuations pour les fumées.
- En cas d'incendie de la cheminée, éteindre l'appareil, le débrancher du secteur et ne jamais ouvrir la porte. Ensuite, appeler les autorités compétentes.
- À l'exception des installations étanches (produit certifié étanche et canalisation à l'extérieur de l'air comburant + raccordement à la cheminée réalisés hermétiquement par rapport à l'environnement d'installation), il est interdit de faire cohabiter dans le même local ou dans des locaux communicants des appareils à combustible liquide à fonctionnement continu ou discontinu qui aspirent l'air comburant dans le local où ils sont installés, ou d'appareils à gaz de type B destinés au chauffage des locaux, avec ou sans production d'eau chaude sanitaire.
- Le stockage du produit et de son revêtement doit être effectué dans des locaux exempts d'humidité et à l'abri des intempéries.
- Il est recommandé de ne pas enlever les pieds prévus pour l'appui du corps du produit au sol afin de garantir une isolation adéquate, surtout en cas de revêtements de sol réalisés avec des matériaux inflammables.
- Évaluer les conditions statiques du plan sur lequel reposera le poids du produit et prévoir une isolation correcte s'il est construit dans un matériau inflammable (p. ex. bois, moquette, plastique).
- En cas de défaillance du système d'allumage, ne pas forcer l'allumage en

utilisant des matériaux inflammables.

- **Il est interdit de charger manuellement du combustible dans le brasier. Le non-respect de cette mise en garde peut occasionner des situations de danger.**
- Le niveau de pression sonore de cet appareil ne dépasse pas 70 dB(A).
- **Composants électriques sous tension : n'alimenter le produit qu'après l'avoir assemblé complètement.**
- **Débrancher le produit de l'alimentation à 230 V avant toute opération d'entretien. Le retrait de la fiche doit s'effectuer de manière à ce qu'un opérateur puisse vérifier de n'importe quel point auquel il peut accéder que la fiche reste débranchée.**
- Lors du premier allumage, il est normal que le produit émette de la fumée en raison du premier échauffement de la peinture ; maintenir le local dans lequel il est installé bien aéré.
- Le produit n'est pas un appareil de cuisson.

1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

INFORMATIONS :

- Pour toute information, en cas de problème ou de dysfonctionnement, s'adresser au revendeur ou à un personnel qualifié.
- N'utiliser que le combustible déclaré par le Fabricant.
- Lors du premier allumage, il est normal que le produit émette de la fumée due au premier chauffage de la peinture. Il faut donc bien aérer le local où il est installé.
- Contrôler et vider périodiquement les parties inspectables du canal de fumée (ex : bouchons des raccords en T).
- Faire contrôler et nettoyer périodiquement le système d'évacuation des fumées.
- Le produit n'est pas un appareil de cuisson.
- Laisser toujours le couvercle du réservoir du combustible fermé.
- Conserver soigneusement ce manuel d'installation et d'utilisation car il doit accompagner le produit toute sa vie durant. En cas de vente ou de transfert à un autre utilisateur, il faut toujours veiller à ce que le manuel accompagne le produit.

USAGE PRÉVU

Le produit, qui fonctionne exclusivement avec des pellets de bois, doit être installé à l'intérieur d'un local.

CONTRÔLES DES PERFORMANCES SUR LE PRODUIT.

Tous nos produits ont été soumis à des ESSAIS ITT par un laboratoire tiers notifié (système 3) et conformément au Règlement (UE) numéro 305/2011 « Produits de construction », selon la norme EN 16510-1 + EN 16510-2-1/-2 /-6 (ex-EN 13240 / EN 13229 / EN 14785) pour les appareils domestiques et la « Directive Machines » selon la norme EN 303-5 pour les chaudières.
En cas de tests effectués en vue d'une éventuelle surveillance du marché ou de contrôles d'inspection par des organismes tiers, il est nécessaire de tenir compte des mises en garde suivantes :

- Pour obtenir les performances déclarées, le produit doit exécuter préalablement un cycle de fonctionnement d'au moins 15/20 heures.
- Configurer un tirage moyen des fumées de combustion comme indiqué dans le tableau « caractéristiques techniques du produit ».
- Le type de pellet utilisé doit respecter la règlementation EN ISO 17225-2 classe A1 en vigueur. Pour la certification, ce sont des pellets de sapin qui sont généralement utilisés.
- L'apport d'énergie thermique peut varier selon la longueur et le pouvoir calorifique de ce combustible ; certains réglages (accessibles depuis le menu utilisateur) peuvent donc s'avérer nécessaires pour respecter la consommation horaire spécifiée dans le tableau « Caractéristiques techniques du produit ». Utiliser des pellets de classe A1 garantit d'avoir un pouvoir calorifique pratiquement semblable à celui utilisé dans la certification du produit ; la taille des granulés de pellets peut influer de manière importante sur les chargements horaires du combustible et par conséquent sur les performances du poêle ; il est conseillé d'utiliser des pellets de 6 mm de diamètre et en moyenne de 24 mm de long (éviter des pellets trop longs ou trop brisés).
- Avec un appareil à bois, le combustible doit respecter la règlementation en vigueur EN ISO 17225-5 classe A1. Vérifier l'humidité du combustible qui doit être comprise entre 12 et 20 % (mieux encore si elle est proche des 12 %, pourcentage d'humidité du combustible généralement utilisé pour la certification). L'augmentation de l'humidité du combustible implique des réglages différents de l'air comburant, à effectuer en intervenant sur le dispositif de réglage correspondant, ce qui modifie ainsi les rapports de mélange entre air primaire et air secondaire
- Il est important de vérifier le bon fonctionnement des dispositifs susceptibles d'influer sur les performances (par exemple les ventilateurs d'air ou les dispositifs de sécurité électriques) en cas de dommages dus à la manutention.
- Les performances nominales ont été obtenues en configurant le maximum de la puissance de flamme et de la ventilation ambiante en mode **manuel**.
  Les performances à la puissance réduite ont été obtenues au minimum de la puissance de flamme et de ventilation (P1 et V1) en mode manuel.
  Les autres conditions correspondent à une ventilation et à une puissance intermédiaires.
- Si le menu possède un mode « de vérification », configurer cette fonctionnalité pendant les mesures pour empêcher toute modulation de température, due à une configuration erronée des paramètres de fonctionnement.
- Durant la phase de vérification, il faut se conformer scrupuleusement aux points de prélèvement prévus par la réglementation aussi bien pour les émissions que pour les températures

1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE

Pour connaître la durée, les termes, les conditions et les limitations de la garantie conventionnelle de MCZ, consulter la fiche cartonnée de garantie incluse avec le produit.

Informations pour la gestion des déchets des équipements électriques et électroniques contenant des piles et des accumulateurs





Ce symbole, qui apparaît sur le produit, les piles, les accumulateurs, leur emballage ou leur documentation, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs inclus, à la fin de leur cycle de vie, ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets ménagers.

Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut entraîner le dégagement de substances dangereuses contenues dans les produits. Afin d'éviter tout atteinte à l'environnement ou à la santé, l'utilisateur est invité à séparer cet équipement, et/ou les piles ou accumulateurs inclus, des autres types de déchets et à les remettre au centre de collecte municipal. Il est possible de demander au distributeur qu'il effectue l'enlèvement du déchet d'équipement électrique et électronique aux conditions et selon les procédures établies par le Décret législatif 49/2014.

Le ramassage, le tri sélectif et le traitement correct des équipements électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et la protection de la santé.

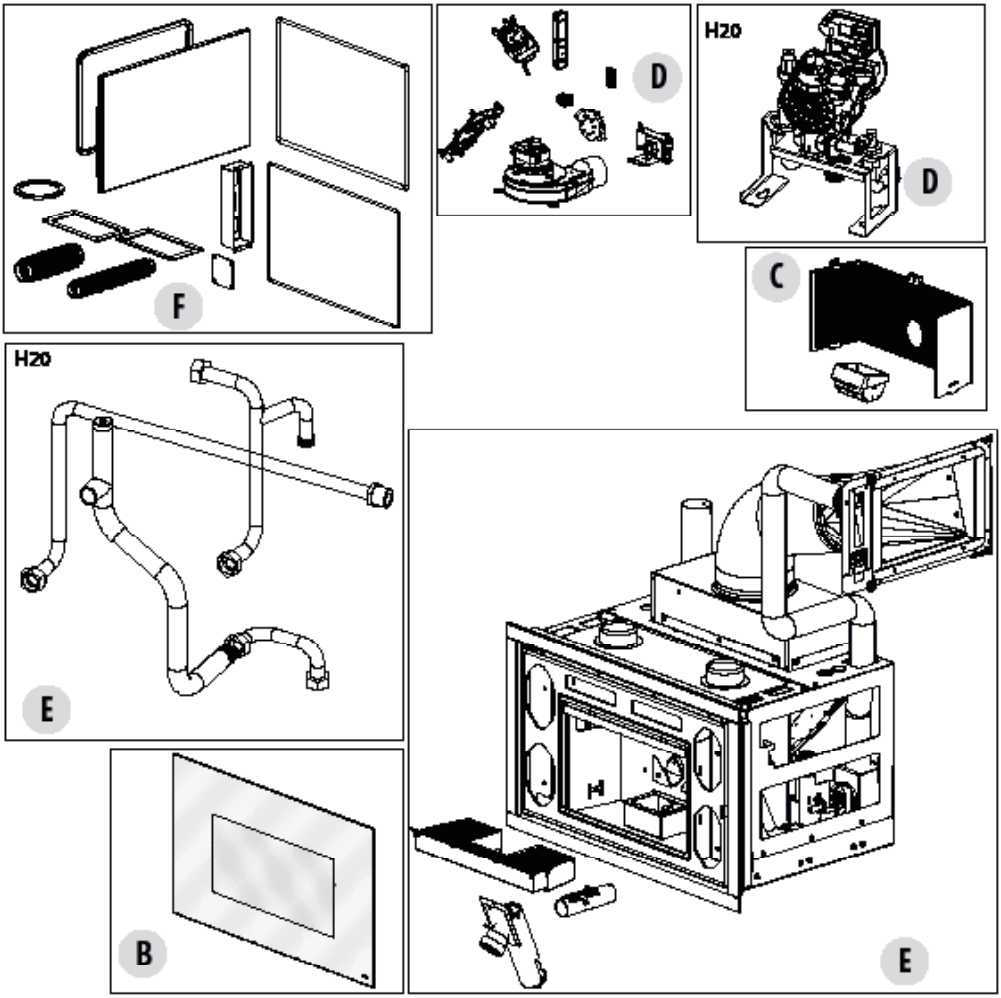
Pour obtenir de plus amples informations sur les centres de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques, de piles et accumulateurs, il est nécessaire de contacter les Autorités publiques compétentes pour délivrer les autorisations.

1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

MISES EN GARDE POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT

La démolition et l'élimination du poêle sont à la charge exclusive et sous la responsabilité du propriétaire qui devra agir conformément aux lois en vigueur dans son pays en matière de sécurité, de respect et de protection de l'environnement.
À la fin de sa vie utile, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Il peut être confié aux centres de tri sélectif mis à disposition par les administrations municipales, ou bien aux revendeurs qui fournissent ce service. Éliminer séparément le produit permet d'éviter des conséquences négatives possibles sur l'environnement et sur la santé liées à une élimination inappropriée et permet de récupérer les matériaux dont il est composé afin d'effectuer une importante économie d'énergie et de ressources.

Dans le tableau suivant et la vue éclatée correspondante à laquelle il se réfère sont mis en évidence les principaux composants qui peuvent se trouver dans l'appareil et les indications pour effectuer correctement leur séparation et leur élimination en fin de vie.
Il faut en particulier séparer les composants électriques et électroniques et les éliminer auprès de centres habilités à cette activité, conformément aux dispositions de la directive DEEE 2012/19/UE et de ses transpositions nationales.



1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

LEGENDA	*O ÉLIMINER*	*MATÉRIAUX*
A REVÊTEMENT EXTÉRIEUR	Le cas échéant, l'éliminer séparément en fonction du matériau dont il est composé:	Métal
		Verre
		Carreaux en terre cuite ou en céramique
		Pierre
B VITRES DES PORTES	Le cas échéant, l'éliminer séparément en fonction du matériau dont il est composé:	Vitrocéramique (porte du foyer) : jeter dans les déchets inertes ou dans les déchets mixtes
		Verre trempé (porte du four): jeter dans le verre
C REVÊTEMENT INTÉRIEUR	Le cas échéant, l'éliminer séparément en fonction du matériau dont il est composé:	Métal
		Matériaux réfractaires
		Panneaux isolants
		Vermiculite
		Isolants, vermiculite, et réfractaires entrés en contact avec la flamme ou les gaz d'échappement (à jeter dans les déchets mixtes)
D COMPOSANTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES	Les éliminer séparément auprès des centres agréés, conformément aux indications de la directive DEEE 2012/19/UE et à sa transposition nationale.	Câblages, moteurs, ventilateurs, circulateurs, écrans, capteurs, bougie d'allumage, cartes électroniques, piles.
E STRUCTURE MÉTALLIQUE	Jeter séparément dans le métal	
F COMPOSANTS NON RECYCLABLES	Jeter dans les déchets mixtes	Ex.: Joints d'étanchéité, tuyaux en caoutchouc, silicone ou fibres, matières plastiques.
G COMPOSANTS HYDRAULIQUES	Tuyaux, raccords, vase d'expansion, vannes. Le cas échéant, les éliminer séparément en fonction du matériau dont ils sont composés:	Cuivre
		Laiton
		Acier
		Autres matériaux

1-MISES EN GARDE ET CONDITIONS DE GARANTIE

Nos produits à biocombustibles solides (ci-après désignés « Produits ») sont conçus et construits conformément à l'une des normes européennes suivantes harmonisées avec le règlement (UE) n° 305/2011 pour les produits de la construction :

EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-6:2022 : « Appareils de chauffage domestiques alimentés par des granulés de bois » (ex-EN 14785)
EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-1:2022 : « Appareils électroménagers brûlant des bûches de bois **»** (ex-EN 13240)
EN 16510-1:2022 + EN 16510-2-2:2022 : « Inserts et cheminées à bois » (ex-EN 13229)

Les produits sont également conformes aux exigences essentielles de la directive **2009/125/CE (Éco Design)** et, le cas échéant, des directives :

2014/35/EU (LVD - directive Basse Tension)
2014/30/EU (EMC - directive Compatibilité Électromagnétique)
2014/53/UE (RED – directive Équipements Radioélectriques)
2011/65/EU (ROhS)

La déclaration de conformité CE, la déclaration de performance requise par le règlement UE 305/2011 et la fiche de données du produit requise par les règlements (EU) 2015/1185 et 2015/1186 peuvent être téléchargées en encadrant le code QR de cette page (qui se trouve également sur l'étiquette du produit) ou en accédant à la page internet www.mczgroup.com/support/mcz et en suivant les instructions simples.

Cela dit, nous soulignons que :

- **Ce manuel et la fiche technique, disponibles également sur notre site Internet,** fournissent toutes les indications et informations spécifiques nécessaires et fondamentales pour le choix du produit, son installation correcte et le dimensionnement relatif de l'installation d'évacuation des fumées ;
- les Produits doivent être **installés, contrôlés et entretenus** par un personnel habilité, selon les indications contenues dans ce manuel et conformément aux réglementations locales et aux normes d'installation et d'entretien en vigueur dans les différents pays, afin d'avoir une installation de chauffage efficace et correctement dimensionnée en fonction des exigences de la maison,
- **si les Produits sont soumis à des contraintes thermiques,** avec un fonctionnement continu pendant plusieurs heures à hautes puissances (p. ex. 3, 4 heures par jour aux puissances P4 ou P5), il est recommandé d'effectuer le nettoyage plus souvent et de réduire l'intervalle entre les entretiens ordinaires selon l'état de fonctionnement du produit ; veuillez par ailleurs noter que, dans ces conditions de travail de la machine, le risque d'usure prématurée du produit augmente, et notamment celui des parties exposées à la chaleur directe de la flamme (p. ex. la chambre de combustion), dont l'état d'origine pourrait subir des modifications et des détériorations qui entre autres, pourraient provoquer du bruit pendant le fonctionnement du produit en raison de la dilatation mécanique.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des indications ci-dessus.

2-INSTALLATION

Les indications contenues dans ce chapitre font explicitement référence à la norme italienne d'installation UNI 10683. Dans tous les cas, il faut toujours respecter les normes en vigueur dans le pays d'installation.

LES PELLETS

Le pellet est issu de la sciure de bois naturel séché (sans vernis). Le caractère compact du matériau est garanti par la lignine contenue dans le bois sans utiliser de colles ni de liants.
Le marché offre différents types de pellets ayant des caractéristiques qui varient en fonction des mélanges de bois utilisés. Le diamètre le plus répandu sur le marché est de 6 mm (il existe également un diamètre de 8 mm) avec une longueur comprise entre 3 et 40 mm. Les pellets de bonne qualité ont une densité qui varie de 600 à plus de 750 kg/m^3 avec une teneur en eau qui se maintient entre 5 % et 8 % de leur poids.
En plus d'être un combustible écologique, les résidus de bois étant exploités au maximum, obtenant une combustion plus propre que celle produite avec des combustibles fossiles, les pellets présentent également des avantages techniques.
Alors qu'un bon bois a un pouvoir calorifique de 4,4 kW/kg (15 % d'humidité après environ 18 mois de séchage), celui des pellets est d'environ 4,9 kW/kg. Pour garantir une bonne combustion, il est nécessaire que les pellets soient conservés dans un endroit à l'abri de l'humidité et de la saleté. Les pellets sont en général fournis en sacs de 15 kg ; le stockage est donc très pratique.



SAC DE COMBUSTIBLE DE 15 Kg

Des pellets de bonne qualité garantissent une combustion correcte tout en réduisant les émissions nocives dans l'environnement.

Plus le combustible est de mauvaise qualité, plus l'intérieur du brasier et de la chambre de combustion doivent être nettoyés souvent.

Les principales certifications de qualité pour les pellets qui existent sur le marché européen permettent de garantir que le combustible rentre dans la classe A1/A2 selon la norme ISO 17225-2. Ces certifications, comme par exemple ENPlus, DINplus, Ö-Norm M7135, garantissent notamment le respect des caractéristiques suivantes :

- pouvoir calorifique : 4,6 ÷ 5,3 kWh/kg.
- Teneur en eau : ≤ 10 % du poids.
- Pourcentage de cendres : max. 1,2 % du poids (A1 inférieur à 0,7 %).
- Diamètre : 6±1/8±1 mm.
- Longueur : 3÷40 mm.
- Contenu : 100 % bois non traité et sans aucun ajout de substances liantes.

Il est obligatoire d'utiliser la classe de pellets certifiés A1 selon la norme ISO 17225-2.
L'utilisation de pellets non conformes aux indications précédentes compromet le fonctionnement de votre produit et peut, par conséquent, entraîner l'annulation de la garantie et de la responsabilité sur le produit.

2-INSTALLATION

PRÉAMBULE

La mise en place de l'installation thermique (générateur + alimentation en air de combustion + système d'évacuation des produits de la combustion + éventuel installation hydraulique/aéraulique) doit être réalisée dans le respect des lois et de la réglementation en vigueur [1], et effectuée par un technicien habilité, qui doit remettre au directeur de l'usine une déclaration de conformité de l'installation même et qui assumera l'entière responsabilité de l'installation définitive et du bon fonctionnement du produit qui en résulte.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'installations non conformes aux réglementation et aux lois en vigueur et d'un usage inapproprié de l'appareil.

Il faudra notamment veiller à ce que :

- l'environnement soit adapté à l'installation de l'appareil (capacité de charge du sol, présence ou possibilité de réaliser une installation électrique/hydraulique/aéraulique adéquate si nécessaire, volume compatible avec les caractéristiques de l'appareil etc.) ;
- l'appareil soit branché à un système d'évacuation des fumées correctement dimensionné selon la norme EN 13384-1, résistant au feu de suie et qui respecte les distances prescrites des matériaux combustibles présents indiquées sur la plaque signalétique ;
- il y ait un débit d'air de combustion adéquat au service de l'appareil ;
- Les autres appareils de combustion ou dispositifs d'aspiration installés ne mettent pas en dépression la pièce où le produit est installé de plus de 4 Pa par rapport à l'extérieur (uniquement pour les installations étanches, un maximum de 15 Pa de dépression dans l'environnement est admissible).

[1] La réglementation nationale de référence pour l'installation des appareils domestiques est la UNI 10683 (IT) - DTU NF 24.1 (FR) - DIN 18896 (DE) - NBN B 61-002 (BE) - Real Decreto 1027/2007 (ES)

Il est notamment recommandé de respecter scrupuleusement les distances de sécurité des matériaux combustibles pour éviter de graves dommages à la santé des personnes et à l'intégrité de l'habitation.

L'installation de l'appareil doit garantir un accès facile pour effectuer l'entretien de l'appareil même, des tuyaux d'évacuation des fumées et au conduit de fumées.

Toujours garder une distance et une protection appropriées afin d'éviter que le produit n'entre en contact avec de l'eau.

Il est interdit d'installer le poêle dans des locaux comportant un risque d'incendie.

À l'exception des installations étanches, la coexistence dans le même local ou dans des locaux communicants d'appareils à combustible liquide à fonctionnement continu ou discontinu qui aspirent l'air de combustion dans le local où ils sont installés, ou d'appareils à gaz de type B destinés au chauffage des locaux, avec ou sans production d'eau chaude sanitaire, est également interdite.

Par installation étanche, on entend que le produit est certifié étanche et que son installation (canalisation de l'air de combustion et raccordement à la cheminée) est réalisée de manière hermétiquement étanche par rapport à l'environnement d'installation.

Une installation étanche ne consomme pas l'oxygène de l'environnement car elle prélève la totalité de l'air de l'environnement extérieur (à condition que la canalisation soit réalisée correctement) et les produits peuvent donc être placés à l'intérieur de toutes les habitations qui nécessitent un degré élevé d'isolation, comme les « maisons passives » ou « à haut rendement énergétique ».

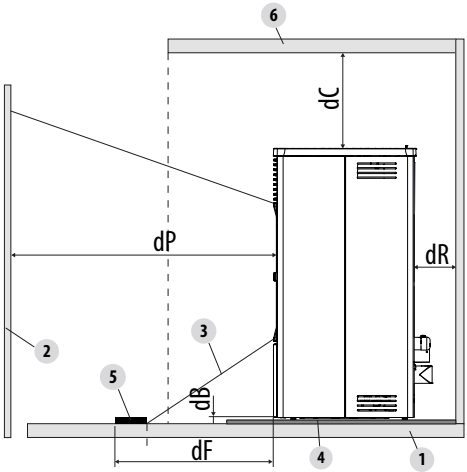
Grâce à cette technologie, le produit n'augmente pas les dispersions dans l'environnement, ce qui le rend plus confortable et augmente l'efficacité globale du système.

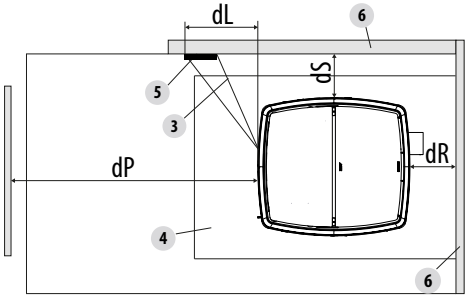
L'installation étanche est également compatible avec la présence d'une ventilation mécanique contrôlée ou avec des locaux pouvant être en dépression par rapport à l'extérieur.

2-INSTALLATION

DISTANCES MINIMALES

Respecter les distances par rapport aux murs/objets inflammables (canapés, meubles, revêtements en bois, planches à rainure et languette, etc.) indiquées dans le tableau des données techniques en se référant au schéma ci-dessous.
S'il y a des objets jugés particulièrement sensibles à la chaleur tels que meubles, rideaux, canapés, par précaution, augmenter la distance





du poêle pour éviter toute détérioration due à l'effet de la chaleur.

Distances de sécurité par rapport aux matériaux combustibles (pour les valeurs, se référer au tableau des données techniques)*	
dR (distance postérieure)	dP (irradiation frontale)
dS (distance latérale)	dF (irradiation au sol)
dB (distance inférieure)	dL (irradiation latérale)
dC (distance supérieure)	s (épaisseur isolante supplémentaire)

*Prévoir une épaisseur d'isolation supplémentaire pour protéger les surfaces inflammables si cela est spécifié dans le tableau des données techniques. Il est préférable d'obtenir l'épaisseur spécifiée avec 2 couches montées avec des jointures décalées.
EXEMPLE DE PANNEAU ISOLANT EN LAINE DE ROCHE (REVÊTU SUR UNE FACE D'UN FILM D'ALUMINIUM) : RÉACTION AU FEU EUROCLASSE A1 - DENSITÉ 90 kg/m3 - CONDUCTIVITÉ THERMIQUE < 0,35 W/mK

LÉGENDE

1	SOL	4	SURFACE DE PROTECTION DU SOL
2	MATÉRIAU COMBUSTIBLE FRONTAL	5	SURFACE IRRADIÉE À PROTÉGER
3	ZONE SUJETTE À IRRADIATION	6	SURFACE COMBUSTIBLE ARRIÈRE/LATÉRALE/SUPÉRIEURE

Si le sol est constitué d'un matériau combustible, utiliser une protection en matériau incombustible (acier, verre...) qui protège également la partie frontale de la chute éventuelle des produits brûlés au cours des opérations de nettoyage.

En présence d'un sol en matériau combustible, il faut toujours monter une surface de protection du sol.

Installer le poêle détaché de tout mur/surface incombustible aussi, en respectant la distance minimum spécifiée dans le tableau des données techniques (dnon) pour permettre une aération efficace de l'appareil et une bonne distribution de la chaleur dans l'environnement.

2-INSTALLATION

Assurer en tous cas un écartement adapté pour faciliter l'accessibilité pendant le nettoyage et l'entretien extraordinaire. Si cela n'est pas possible, il faut du moins permettre l'espacement du produit par rapport aux murs/encombrements adjacents.
Cette opération doit être effectuée par un technicien habilité à débrancher les conduits d'évacuation des produits de combustion et les rétablir ultérieurement.

Pour les générateurs raccordés à l'installation hydraulique, il faut prévoir un branchement entre l'installation même et le produit de telle sorte que, lors de la phase d'entretien extraordinaire, effectuée par un technicien habilité, il soit possible de déplacer le générateur d'au moins 50 cm des murs adjacents sans vider l'installation (par exemple en utilisant un double robinet-vanne d'arrêt ou un tuyau flexible approprié).

Prise d'air

Il est obligatoire de prévoir une prise d'air extérieure adéquate qui permette l'apport de l'air comburant nécessaire au bon fonctionnement du produit. L'arrivée d'air entre l'extérieur et le local d'installation peut s'effectuer avec une prise d'air libre ou en canalisant l'air directement vers l'extérieur.
La prise d'air libre doit :

- être réalisée à un niveau proche de celui du sol
- toujours être protégée par une grille extérieure de sorte qu'elle ne puisse être obstruée par aucun objet
- avoir une surface libre totale d'au moins 80 cm^2 (nette de la grille)
-

La présence dans le même local d'autres dispositifs d'aspiration (p. ex. vmc, ventilateur électrique pour l'extraction de l'air vicié, hotte de cuisine, autres poêles, etc.) peut mettre l'environnement en dépression. Dans ce cas, à l'exception des installations étanches, il est nécessaire de vérifier qu'avec tous les équipements allumés, le local d'installation ne soit pas mis en dépression de plus de 4 Pa par rapport à l'extérieur. Si nécessaire, augmenter la section d'entrée de la prise d'air.
Il est possible de canaliser l'air nécessaire à la combustion à l'extérieur, en branchant la prise d'air extérieur directement à l'entrée de l'air de combustion qui se trouve habituellement à l'arrière de l'appareil.
Le conduit de canalisation doit respecter les dimensions suivantes (chaque coude à 90° équivaut à un mètre linéaire) :
:

[3] En cas de canalisation de l'air de combustion sur des produits non étanches, veiller à ce que le local d'installation ne soit pas mis en dépression de plus de 4 Pa par rapport à l'extérieur, sinon prévoir une prise air supplémentaire dans le local.

2-INSTALLATION

Moins de 15 kW :

Diamètre du conduit de l'air	Longueur maximale (conduit lisse)	Longueur maximale (conduit ondulé)
50 mm	2 m	1 m
60 mm	3 m	2 m
80 mm	7 m	4 m
100 mm	12 m	9 m

Plus de 15 kW :

Diamètre du conduit de l'air	Longueur maximale (conduit lisse)	Longueur maximale (conduit ondulé)
50 mm	-	-
60 mm	1 m	-
80 mm	3 m	1 m
100 mm	7 m	4 m

2-INSTALLATION

Aménagements pour le système d'évacuation des fumées

Le système d'évacuation des produits de la combustion est un élément particulièrement important pour le bon fonctionnement de l'appareil et doit être correctement dimensionné selon la norme EN 13384-1.
Sa réalisation/adaptation/vérification doit toujours être effectuée par un opérateur habilité par la loi et doit respecter la réglementation en vigueur dans le pays où l'appareil est installé.
Le Fabricant décline toute responsabilité en cas de dysfonctionnements imputables à un système d'évacuation des fumées mal dimensionné et non conforme.

Canaux de fumée (raccord des fumées)

Le canal à fumée est le tuyau qui relie l'appareil au conduit de fumées. Ce raccord à fumée doit notamment respecter les prescriptions suivantes :

- être conforme à la norme de produit EN 1856-2 ;
- sa section doit être d'un diamètre constant non inférieur à celui de la sortie de l'appareil depuis la sortie du foyer jusqu'au raccord dans le conduit de fumées ;
- la longueur de la section horizontale doit être la plus petite possible et sa projection en plan ne doit pas dépasser 4 mètres ;
- les sections horizontales doivent avoir une pente minimale de 3 % vers le haut ;
- les changements de direction doivent avoir un angle ne dépassant pas 90° et être faciles à inspecter
- le nombre de changements de direction, y compris celui pour l'entrée dans le conduit de fumées, et à l'exception du T en cas de sortie latérale ou arrière, ne doit pas dépasser 3 ;
- il doit être isolé s'il passe à l'extérieur du local d'installation
- il ne doit pas traverser des pièces dans lesquelles l'installation d'appareils à combustion est interdite.
- il est interdit d'employer des tubes métalliques flexibles, en fibrociment ou en aluminium ;

Dans tous les cas, les canaux de fumée doivent être étanches aux produits de la combustion et des éventuels condensats. Pour cela, il est conseillé d'utiliser des tubes avec un joint en silicone ou des dispositifs d'étanchéité similaires qui résistent aux températures de fonctionnement de l'appareil (par exemple T200 P1) et qui, en retirant les joints, sont quand même certifiés T400 N1 G.

Conduit de fumées (cheminée ou conduit entubé)

En réalisant le conduit de fumées, respecter notamment les prescriptions suivantes :

- être conforme à la norme de produit applicable (EN 1856, EN 1857 EN 1457, EN 1806, EN 13063..) ;
- être fabriqué avec des matériaux adaptés pour assurer la résistance aux contraintes mécaniques, chimiques, thermiques normales et avoir une isolation thermique adéquate afin de limiter la formation de condensation ;
- avoir un parcours principalement vertical et être exempt d' d'étranglements sur toute sa longueur ;
- être correctement espacé en laissant un vide d'air et isolé des matériaux combustibles ;
- le conduit de fumées à l'intérieur de l'habitation doit être isolé et peut être inséré dans un puits de lumière à condition qu'il respecte la réglementation en matière d'intubation ;
- le canal de fumées doit être raccordé au conduit de fumées au moyen d'un raccord en « T » ayant une chambre de collecte inspectable pour récupérer la suie et les condensats possibles ;
- lorsque le dimensionnement prévoit le fonctionnement dans des conditions humides, il faut aménager un système approprié de collecte et un siphon d'évacuation des condensats.



Il est recommandé de vérifier, dans les données nominales du conduit de fumées, les distances de sécurité à respecter en présence de matières combustibles et éventuellement le type de matériau isolant à employer.
Il est interdit de relier le poêle à un conduit de fumées collectif ou à un conduit de fumées en commun (*) avec d'autres appareils à combustion ou avec des systèmes d'évacuation de hottes.
Il est interdit d'utiliser le système d'évacuation dirigé vers le mur ou vers des espaces fermés et toute autre forme d'évacuation qui n'est pas en prévue par la réglementation en vigueur dans le pays d'installation.

2-INSTALLATION

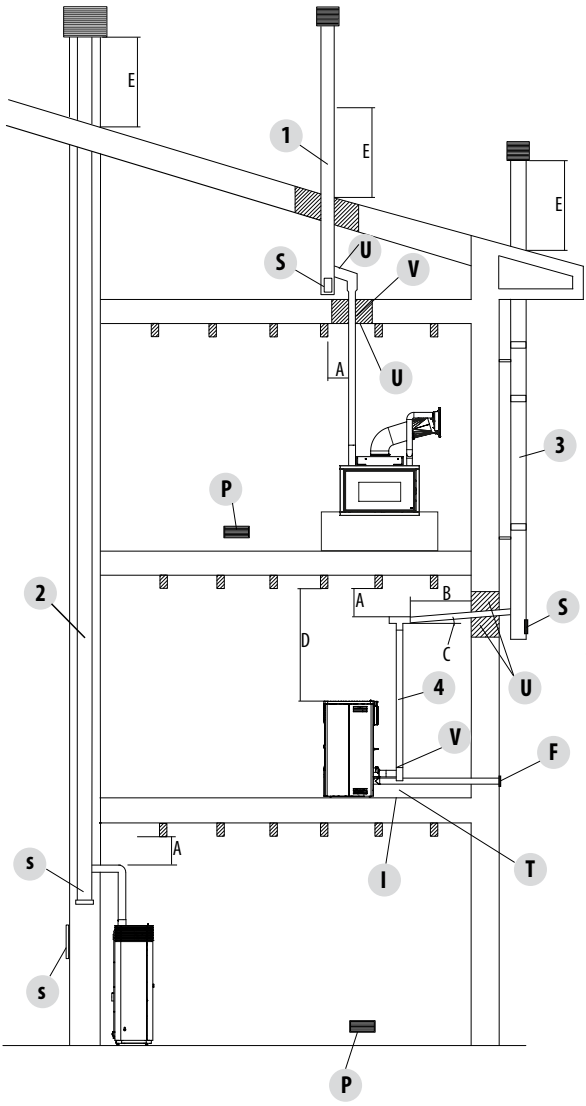
Terminal de cheminée

Le faîte, c'est-à-dire la partie terminale du conduit de fumées doit satisfaire aux caractéristiques suivantes :

- la section de sortie des fumées doit être égale à au moins le double de la section intérieure de la cheminée ;
- empêcher la pénétration de la pluie ou de la neige ;
- assurer la sortie des fumées même en cas de vent (faîte anti-vent) ;
- la hauteur de débouché doit être en dehors de la zone de reflux (*) (se référer aux réglementations nationales pour identifier la zone de reflux) ;
- toujours être construit loin des antennes ou parabole et il ne doit jamais servir de support.

(*) à moins que des dérogations nationales spécifiques ne soient prévues (clairement spécifiées dans la notice d'instructions correspondante en langue) qui, dans des conditions appropriées, le permettent ; dans ce cas, les exigences du produit/de l'installation prévues par les réglementations/spécifications techniques/législations en vigueur dans ce pays doivent être strictement respectées

EXEMPLES D'INSTALLATION[4] (DIAMÈTRES ET LONGUEURS À DIMENSIONNER)



1. Installation du conduit de fumées avec un trou pour le passage du tuyau augmenté de :
- 100 mm minimum autour du tuyau s'il communique avec des parties non inflammables comme du ciment, des briques, etc. ou
- 300 mm minimum autour du tuyau (ou ce qui est prescrit dans les données nominales) s'il communique avec des parties inflammables comme du bois, etc.

Dans les deux cas, il faut insérer un isolant adéquat entre le conduit de fumées et le plancher.
Il est recommandé de vérifier et de respecter les données nominales du conduit de fumées, notamment les distances de sécurité des matières inflammables.
Les règles précédentes s'appliquent également aux trous effectués dans le mur.

2. Vieux conduit de fumées, entubé en réalisant une porte extérieure pour permettre de nettoyer la cheminée.

3. Conduit de fumées extérieur réalisé exclusivement avec des tuyaux en inox isolés, c'est-à-dire avec une double paroi : le tout bien ancré au mur. Avec un terminal de cheminée pare-vent.

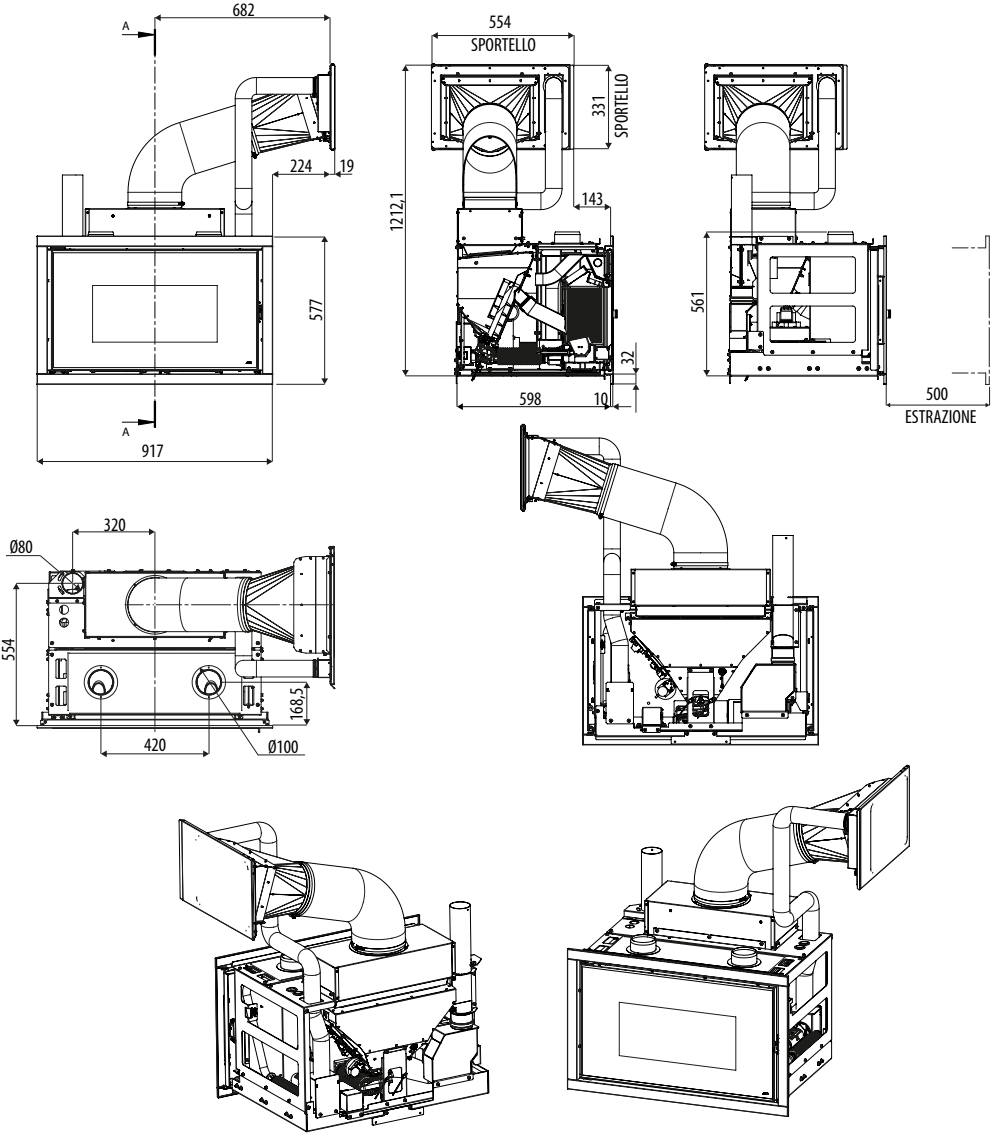
4. Système de canalisation au moyen de raccords en T qui permet un nettoyage facile sans démonter les tuyaux

U = ISOLANT
V = ÉVENTUELLE AUGMENTATION DE DIAMÈTRE
I = BOUCHON D'INSPECTION
S = TRAPPE D'INSPECTION
P = PRISE D'AIR
T = RACCORD EN T AVEC BOUCHON D'INSPECTION
A = DISTANCE DU MATÉRIAU COMBUSTIBLE (PLAQUE DU CANAL DE FUMÉE)
B = MAXIMUM 4 M
C = MINIMUM 3° D'INCLINAISON
D = DISTANCE DU MATÉRIAU COMBUSTIBLE (PLAQUE DE L'APPAREIL)
E = ZONE DE REFLUX
F = CANALISATION DE L'AIR

[4] La figure fournit des exemples typiques mais pas exhaustifs de toutes les possibilités d'installation (qui doivent toujours être approuvées par un technicien qualifié)

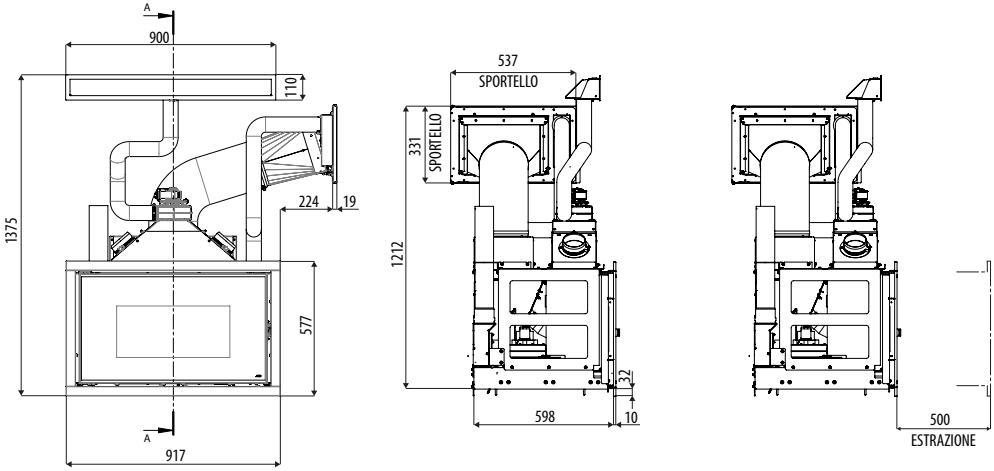
DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES

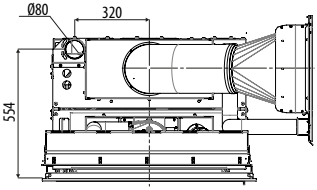
DIMENSIONS VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S (dimensions en mm)

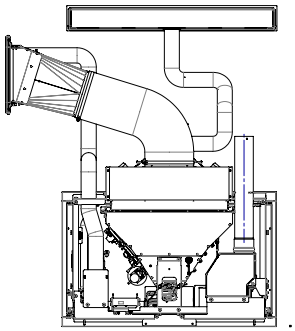


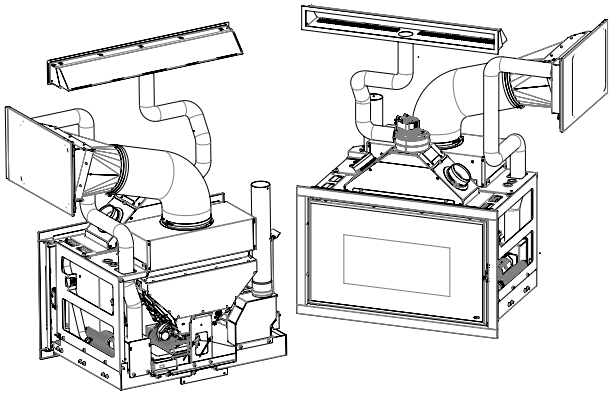
3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DIMENSIONS VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S (dimensions en mm)









3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S			
Données générales	Marque		MCZ	
	Norme EU de référence		EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)	
	Type d'appareil (étanchéité)	Type	CM	
	Combustion continue ou intermittente	CON / INT	CON	
	Type de combustible		Granulés de bois (L)	
	Dimensions du combustible		Ø 6mm L 3 ÷ 40mm	
	Classe énergétique (échelle A++/G)		A+	
	Indice d'efficacité énergétique	EEI	126	
	Efficacité énergétique saisonnière	ηS	85	
Performances nominales	Puissance thermique nominale brûlée	Pinputnom	9,7	kW
	Puissance thermique nominale utile	Pnom	8,8	kW
	Consommation horaire à la puissance thermique nominale	kg/hnom	2	kg/h
	Autonomie du réservoir à la puissance thermique nominale*	Autnom	12	h
	Rendement à la puissance thermique nominale	ηnom	90,1	%
	CO2 à la puissance thermique nominale	CO2nom	9,7	%
	CO (%) à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	CO%nom (13% O2)	0,008	% (13% O2)
	CO à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	COnom (13% O2)	98	mg/m3 (13% O2)
	NOx à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	NOxnom (13% O2)	99	mg/m3 (13% O2)
	OGC à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	OGCnom (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	PMnom (13% O2)	7	mg/m3 (13% O2)
	Température des fumées à la puissance thermique nominale**	Tsnom	167	°C
	Tirage conseillé à la puissance thermique nominale***	pnom	10	Pa
	Masse des fumées à la puissance thermique nominale	Φf,g nom	7,1	g/s

3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Performances réduites	Puissance thermique réduite brûlée	Pinputpart	3,9	kW
	Puissance thermique réduite utile	Ppart	3,6	kW
	Consommation horaire à la puissance thermique réduite	kg/hpart	0,8	kg/h
	Autonomie du réservoir à la puissance thermique réduite*	Autpart	29	ore
	Rendement à la puissance thermique réduite	ηpart	93,2	%
	CO2 à la puissance thermique réduite	CO2part	5,9	%
	CO (%) à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	CO%part (13% O2)	0,014	% (13% O2)
	CO à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	COpart (13% O2)	170	mg/m3 (13% O2)
	NOx à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	NOxpart (13% O2)	97	mg/m3 (13% O2)
	OGC à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	OGCpart (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	PMpart (13% O2)	15	mg/m3 (13% O2)
	Température des fumées à la puissance thermique réduite**	Tspart	94	°C
	Tirage minimum à la puissance thermique réduite***	ppart	5	Pa
	Masse des fumées à la puissance thermique réduite	Φf,g part	4,5	g/s
Installation	Section de prise d'air de ventilation		80	cm^2
	Diamètre d'entrée de l'air comburant		50	mm
	Diamètre de sortie des fumées	dout	80	mm
	Classe de température du conduit	Tclass	T200G	mm
	Diamètre de canalisation de l'air chaud		100	mm
	Volume chauffable ****		440 / 251 / 160	m^3
	Distance minimale du matériau combustible (arrière)	dR	250	mm
	Distance minimale du matériau combustible (côté)	dS	100	mm
	Distance minimale du matériau combustible (dessous)	dB	200	mm
	Distance minimale du matériau combustible (plafond)	dC	1030	mm
	Distance minimale du matériau non combustible	dnon	-	mm
	Épaisseur de l'isolation supplémentaire	s	30 mm (dR-dS-dC)	mm
	Conductivité thermique isolation supplémentaire	λd	< 0,05	W/mK
	Distance du matériau combustible (radiant avant)	dP	1000	mm
	Distance du matériau combustible (radiant dessous)	dF	400	mm
	Distance du matériau combustible (radiant côté)	dL	600	mm

3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Connexion électrique	Absorption électrique à la puissance nominale	elmax	118	W
	Absorption électrique à la puissance réduite	elmin	41	W
	Absorption électrique à l'allumage	Wmax	360	W
	Absorption électrique en veille	elSB	3	W
	Tension d'alimentation	E	230	V
	Fréquence d'alimentation	f	50	Hz
Dimensions	Volume du réservoir	Tankvol	35	l
	Capacité du réservoir*	Tankkg	23	kg
	Hauteur/Largeur/Profondeur de l'appareil	H/W/L	1212 / 1140 / 608	mm
	Poids net de l'appareil	m	180	kg
	Charge maximale du conduit sur l'appareil	mchim	-	kg
	Perte d'air debout	Vh	0	m3/h
	* Données pouvant varier selon le combustible utilisé			
	** Température des gaz de combustion à la sortie de l'appareil, à utiliser dans le calcul de dimensionnement du conduit de cheminée (selon la norme EN 13384-1)			
	*** Pour les calculs de dimensionnement du conduit (selon EN 13384-1) considérer un tirage minimum de 2 Pa			
	**** Volume chauffable en fonction de la puissance requise par m^3 (respectivement 55–35–20 W/m^3)			

3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S			
Données générales	Marque		MCZ	
	Norme EU de référence		EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)	
	Type d'appareil (étanchéité)	Type	CM	
	Combustion continue ou intermittente	CON / INT	CON	
	Type de combustible		Granulés de bois (L)	
	Dimensions du combustible		Ø 6mm L 3 ÷ 40mm	
	Classe énergétique (échelle A++/G)		A+	
	Indice d'efficacité énergétique	EEI	127	
	Efficacité énergétique saisonnière	ηS	86	
Performances nominales	Puissance thermique nominale brûlée	Pinputnom	11,8	kW
	Puissance thermique nominale utile	Pnom	10,8	kW
	Consommation horaire à la puissance thermique nominale	kg/hnom	2,4	kg/h
	Autonomie du réservoir à la puissance thermique nominale*	Autnom	10	h
	Rendement à la puissance thermique nominale	ηnom	90,6	%
	CO2 à la puissance thermique nominale	CO2nom	10,7	%
	CO (%) à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	CO%nom (13% O2)	0,008	% (13% O2)
	CO à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	COnom (13% O2)	98	mg/m3 (13% O2)
	NOx à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	NOxnom (13% O2)	99	mg/m3 (13% O2)
	OGC à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	OGCnom (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM à 13% de O2 à la puissance thermique nominale	PMnom (13% O2)	7	mg/m3 (13% O2)
	Température des fumées à la puissance thermique nominale**	Tsnom	169	°C
	Tirage conseillé à la puissance thermique nominale***	pnom	10	Pa
	Masse des fumées à la puissance thermique nominale	Φf,g nom	7,8	g/s

3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Performances réduites	Puissance thermique réduite brûlée	Pinputpart	3,9	kW
	Puissance thermique réduite utile	Ppart	3,6	kW
	Consommation horaire à la puissance thermique réduite	kg/hpart	0,8	kg/h
	Autonomie du réservoir à la puissance thermique réduite*	Autpart	29	ore
	Rendement à la puissance thermique réduite	ηpart	93,2	%
	CO2 à la puissance thermique réduite	CO2part	5,9	%
	CO (%) à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	CO%part (13% O2)	0,014	% (13% O2)
	CO à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	COpart (13% O2)	170	mg/m3 (13% O2)
	NOx à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	NOxpart (13% O2)	97	mg/m3 (13% O2)
	OGC à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	OGCpart (13% O2)	1	mg/m3 (13% O2)
	PM à 13% de O2 à la puissance thermique réduite	PMpart (13% O2)	15	mg/m3 (13% O2)
	Température des fumées à la puissance thermique réduite**	Tspart	94	°C
	Tirage minimum à la puissance thermique réduite***	ppart	5	Pa
	Masse des fumées à la puissance thermique réduite	Φf,g part	4,5	g/s
Installation	Section de prise d'air de ventilation		80	cm^2
	Diamètre d'entrée de l'air comburant		50	mm
	Diamètre de sortie des fumées	dout	80	mm
	Classe de température du conduit	Tclass	T200G	mm
	Diamètre de canalisation de l'air chaud		100	mm
	Volume chauffable ****		540 / 309 / 196	m^3
	Distance minimale du matériau combustible (arrière)	dR	250	mm
	Distance minimale du matériau combustible (côté)	dS	100	mm
	Distance minimale du matériau combustible (dessous)	dB	200	mm
	Distance minimale du matériau combustible (plafond)	dC	1030	mm
	Distance minimale du matériau non combustible	dnon	-	mm
	Épaisseur de l'isolation supplémentaire	s	30 mm (dR-dS-dC)	mm
	Conductivité thermique isolation supplémentaire	λd	< 0,05	W/mK
	Distance du matériau combustible (radiant avant)	dP	1000	mm
	Distance du matériau combustible (radiant dessous)	dF	400	mm
	Distance du matériau combustible (radiant côté)	dL	600	mm

3-DESSINS ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Connexion électrique	Absorption électrique à la puissance nominale	elmax	170	W
	Absorption électrique à la puissance réduite	elmin	41	W
	Absorption électrique à l'allumage	Wmax	360	W
	Absorption électrique en veille	elSB	3	W
	Tension d'alimentation	E	230	V
	Fréquence d'alimentation	f	50	Hz
Dimensions	Volume du réservoir	Tankvol	35	l
	Capacité du réservoir*	Tankkg	23	kg
	Hauteur/Largeur/Profondeur de l'appareil	H/W/L	1212 / 1140 / 608	mm
	Poids net de l'appareil	m	180	kg
	Charge maximale du conduit sur l'appareil	mchim	-	kg
	Perte d'air debout	Vh	0	m3/h
	* Données pouvant varier selon le combustible utilisé			
	** Température des gaz de combustion à la sortie de l'appareil, à utiliser dans le calcul de dimensionnement du conduit de cheminée (selon la norme EN 13384-1)			
	*** Pour les calculs de dimensionnement du conduit (selon EN 13384-1) considérer un tirage minimum de 2 Pa			
	**** Volume chauffable en fonction de la puissance requise par m^3 (respectivement 55–35–20 W/m^3)			

FR

MCZ GROUP

FR

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS À COMBUSTIBLE SOLIDE SELON LE RÈGLEMENT (EU) 2015/1185 E 2015/1186 (FICHE PRODUIT)

Producteur:	**MCZ GROUP SpA**
Marque:	**MCZ**
Référence(s) du modèle:	**VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S**
Fonction de chauffage indirect:	**NON**
Puissance thermique directe:	**8,8 kW**
Puissance thermique indirecte:	**kW**
Normes harmonisées:	**EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)**
Description du produit:	**Foyer fermé à granulés à chargement automatique**
Laboratoire notifié :	**ACTECO SRL (N.B. 1880)** **Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT**

Combustible	**Combustible de référence:**	**Autres combustibles admissibles:**	**ηs [%]**	**EEI [%]**
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	**NON**	**NON**		
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	**OUI**	**NON**	**85**	**126**
Autre biomasse ligneuse	**NON**	**NON**		

Respecter les précautions spécifiques d'installation, de montage et d'entretien indiquées dans la notice accompagnant le produit, ainsi que les réglementations nationales et locales en vigueur

Classe d'efficacité énergétique **A+** (échelle A++ / G)

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence:

Émissions dues au chauffage des locaux (mg/Nm3 at 13% O2)	**CO**	**NO_x**	**OGC**	**PM**
à la puissance thermique nominale	**98**	**99**	**1**	**10**
à la puissance thermique minimale	**170**	**97**	**1**	**15**

Puissance thermique			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique nominale	P_{nom}	**8,8**	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	**3,6**	kW
Rendement utile (PCI brut)			
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	**90,1**	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)	$\eta_{th,min}$	**93,2**	%
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la puissance thermique nominale	el_{max}	**0,118**	kW
À la puissance thermique minimale	el_{min}	**0,041**	kW
En mode veille	el_{sb}	**0,003**	kW

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la tem pérature de la pièce	NON
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la tem pérature de la pièce	NON
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
contrôle électronique de la tempéra ture de la pièce	NON
ontrôle électronique de la tempéra ture de la pièce et programmateur journalier	NON
ontrôle électronique de la tempéra ture de la pièce et programmateur hebdomadaire	OUI
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plu sieurs options)	
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ou verte	NON
contrôle à distance	NON

FR

MCZ GROUP

FR

EXIGENCES D'INFORMATIONS APPLICABLES AUX DISPOSITIFS DE CHAUFFAGE DÉCENTRALISÉS À COMBUSTIBLE SOLIDE SELON LE RÈGLEMENT (EU) 2015/1185 E 2015/1186 (FICHE PRODUIT)

Producteur:	**MCZ GROUP SpA**
Marque:	**MCZ**
Référence(s) du modèle:	**VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S**
Fonction de chauffage indirect:	**NON**
Puissance thermique directe:	**10,8 kW**
Puissance thermique indirecte:	**kW**
Normes harmonisées:	**EN 16510-1:2022 / EN 16510-2-6:2022 (ex-EN 14785)**
Description du produit:	**Foyer fermé à granulés à chargement automatique**
Laboratoire notifié :	**ACTECO SRL (N.B. 1880)** **Via Amman 41, 33084 Cordenons (PN), IT**

Combustible	**Combustible de référence:**	**Autres combustibles admissibles:**	**ηs [%]**	**EEI [%]**
Bûches de bois ayant un taux d'humidité ≤ 25 %	**NON**	**NON**		
Bois comprimé ayant un taux d'humidité < 12 %	**OUI**	**NON**	**86**	**127**
Autre biomasse ligneuse	**NON**	**NON**		

Respecter les précautions spécifiques d'installation, de montage et d'entretien indiquées dans la notice accompagnant le produit, ainsi que les réglementations nationales et locales en vigueur

Classe d'efficacité énergétique **A+** (échelle A++ / G)

Caractéristiques pour une utilisation avec le combustible de référence:

Émissions dues au chauffage des locaux (mg/Nm3 at 13% O2)	**CO**	**NO_x**	**OGC**	**PM**
à la puissance thermique nominale	**98**	**99**	**1**	**10**
à la puissance thermique minimale	**170**	**97**	**1**	**15**

Puissance thermique			
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique nominale	P_{nom}	**10,8**	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	**3,6**	kW
Rendement utile (PCI brut)			
Rendement utile à la puissance thermique nominale	$\eta_{th,nom}$	**90,6**	%
Rendement utile à la puissance thermique minimale (indicatif)	$\eta_{th,min}$	**93,2**	%
Consommation d'électricité auxiliaire			
À la puissance thermique nominale	el_{max}	**0,170**	kW
À la puissance thermique minimale	el_{min}	**0,041**	kW
En mode veille	el_{sb}	**0,003**	kW

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la tem pérature de la pièce	NON
contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la tem pérature de la pièce	NON
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
contrôle électronique de la tempéra ture de la pièce	NON
ontrôle électronique de la tempéra ture de la pièce et programmateur journalier	NON
ontrôle électronique de la tempéra ture de la pièce et programmateur hebdomadaire	OUI
Autres options de contrôle (sélectionner une ou plu sieurs options)	
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ou verte	NON
contrôle à distance	NON

4- DÉBALLAGE

INDICATIONS POUR L'ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

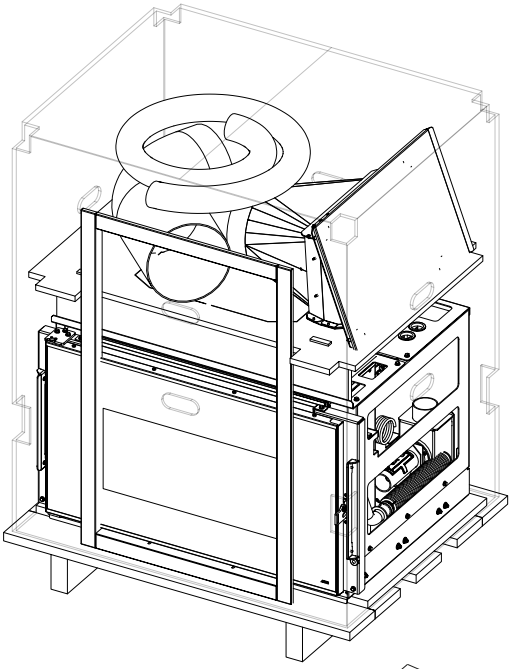
Le matériel dont est fait l'emballage de l'appareil doit être éliminé correctement, dans le but d'en faciliter la collecte, la réutilisation, la récupération et le recyclage lorsque possible.

Le tableau ci-dessous donne la liste des composants qui peuvent constituer l'emballage et les indications correspondantes pour une élimination correcte.

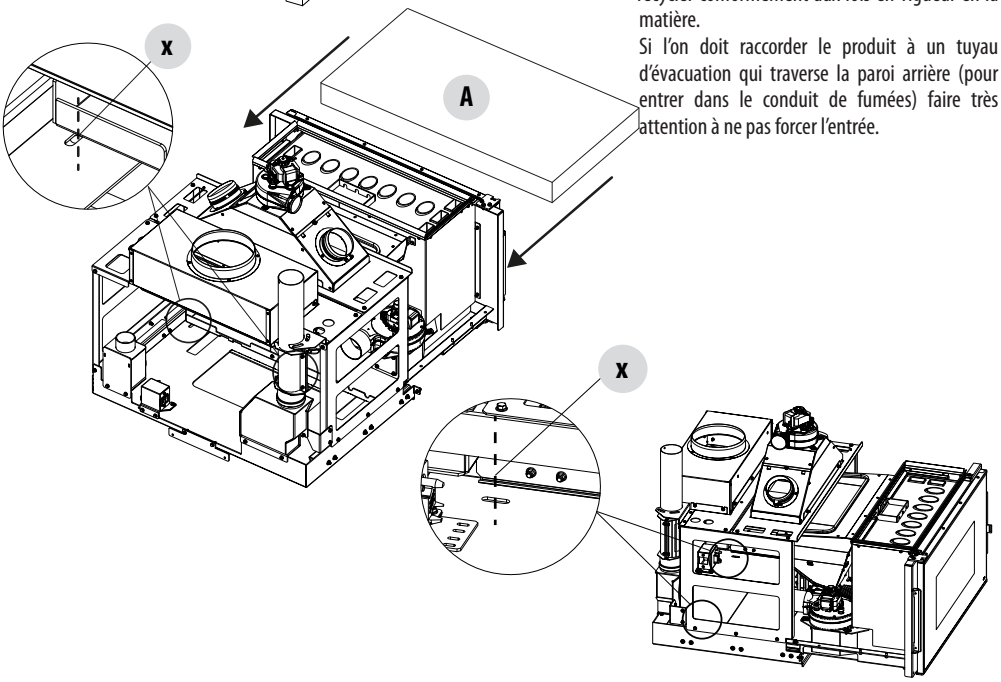
DESCRIPTION	CODE MATÉRIAU	SYMBOLE	INDICATIONS DE TRI
PLATEFORME EN BOIS	BOIS FOR 50		Tri SÉLECTIF
CAGEOT EN BOIS			BOIS
PALETTE EN BOIS			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent sur la manière de collecter cet emballage à la déchèterie
BOÎTE EN CARTON	CARTON ONDULÉ PAP 20		Tri SÉLECTIF
CORNIÈRE EN CARTON			PAPIER
FEUILLE EN CARTON			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent
SACHET DE L'APPAREIL	POLYÉTHYLÈNE LD-PE 04		Tri SÉLECTIF
SACHET DES ACCESSOIRES			PLASTIQUE
PAPIER BULLE			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent
FEUILLE DE PROTECTION			
ÉTIQUETTES			
POLYSTYRÈNE	POLYSTYRÈNE PS 06		Tri SÉLECTIF
CHIPS			PLASTIQUE
			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent
FEUILLARD	POLYPROPYLÈNE PP 05 POLYESTER PET 01	 	Tri SÉLECTIF
RUBAN ADHÉSIF			PLASTIQUE
			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent.
VIS	FER FE 40		Tri SÉLECTIF
AGRAFES DE FEUILLARD			MÉTAL
ÉTRIER DE FIXATION			Vérifier les instructions fournies par l'organisme compétent sur la manière de collecter cet emballage à la déchèterie

4- DÉBALLAGE

PRÉPARATION ET DÉBALLAGE

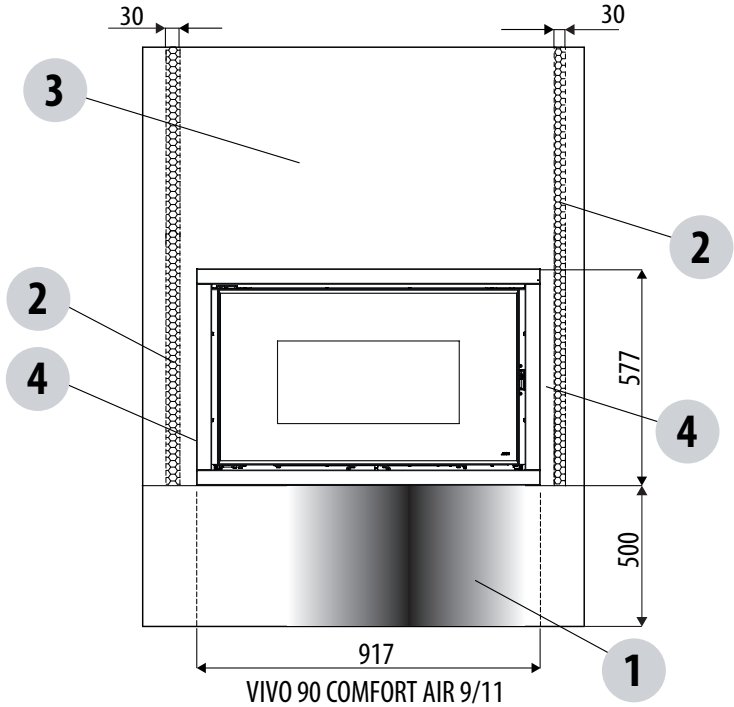


Le produit est livré avec un seul emballage.
Ouvrir l'emballage, ôter les accessoires, les éventuels feuillards, le carton et le polystyrène, et ôter l'appareil de la palette.
Pour ôter le produit de la palette, il est nécessaire d'extraire la partie mobile de l'insert et d'enlever les quatre vis « x » qui le fixent à la palette. L'insert extrait, avant d'ôter les vis, il est conseillé de mettre sous la partie mobile de l'insert un support « A » pour travailler en toute sécurité.
L'appareil doit toujours être déplacé en position verticale en faisant attention aux parties mobiles du produit. Faire particulièrement attention à ce que la porte et sa vitre soient protégées des chocs mécaniques qui en compromettraient l'intégrité.
La manutention des produits doit, de manière générale, s'effectuer avec prudence. Déballer si possible le produit à proximité de l'endroit où il sera installé. Les matériaux qui composent l'emballage ne sont ni toxiques ni nocifs, ils ne requièrent donc pas de procédés d'élimination particuliers. C'est donc à l'utilisateur final de les stocker, de les éliminer ou éventuellement de les recycler conformément aux lois en vigueur en la matière.
Si l'on doit raccorder le produit à un tuyau d'évacuation qui traverse la paroi arrière (pour entrer dans le conduit de fumées) faire très attention à ne pas forcer l'entrée.

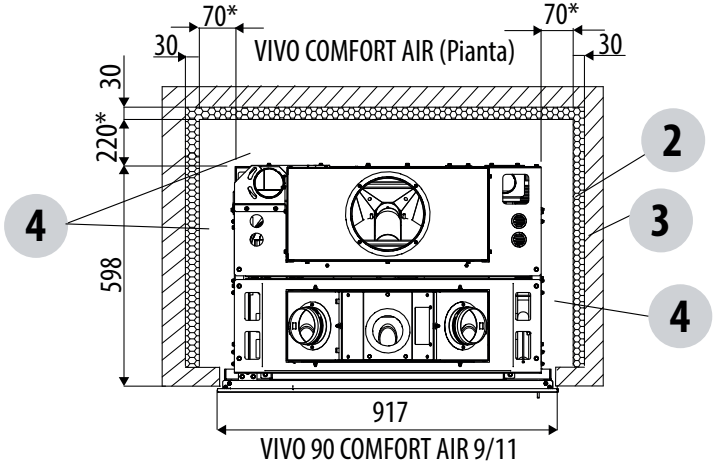


5-ENCOMBREMENTS

VIVO 90 COMFORT AIR



VIVO 90 COMFORT AIR 9/11



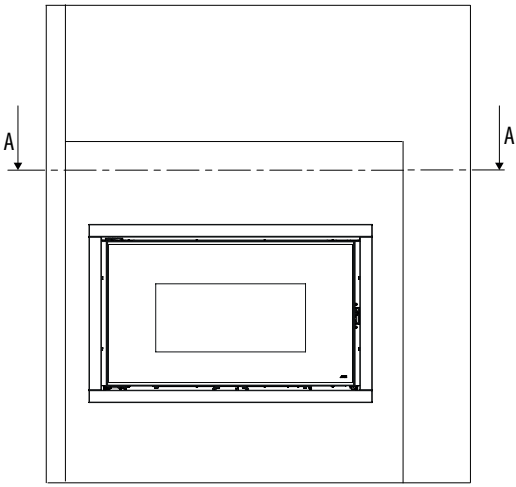
VIVO COMFORT AIR (Pianta)

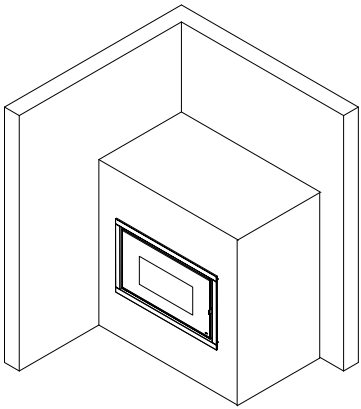
VIVO 90 COMFORT AIR 9/11

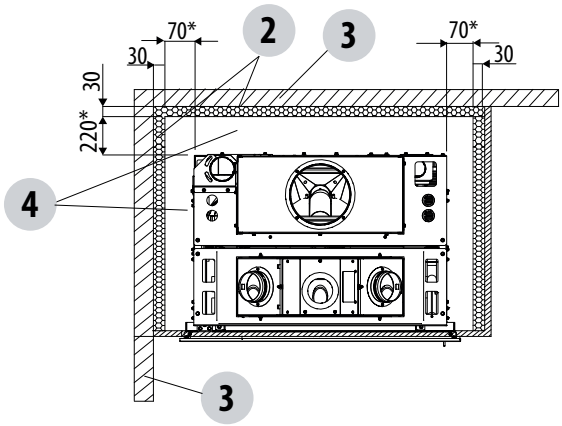
1	SUPPORT DE L'INSERT (existant ou nouveau)	3	MUR
2	ISOLANT	4	DISTANCE DE SÉCURITÉ PAR RAPPORT AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE*

5-ENCOMBREMENTS

EXEMPLE DE POSITIONNEMENT À 90°

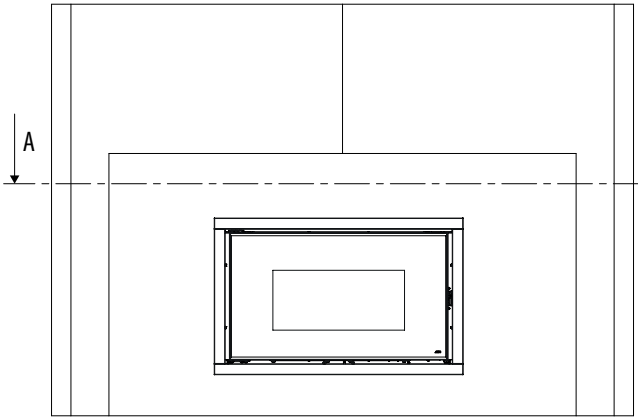


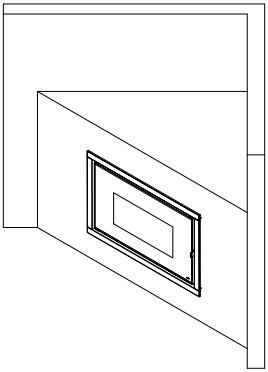


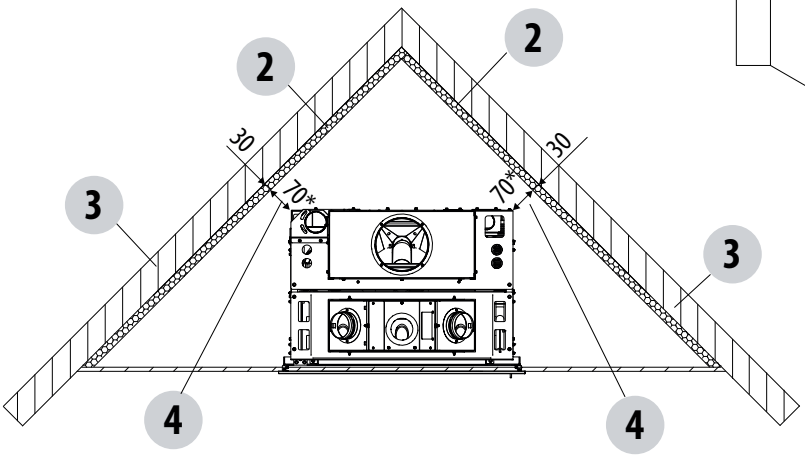


5-ENCOMBREMENTS

EXEMPLE DE POSITIONNEMENT À 45°







6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR

CANALISATION SORTIE AIR CHAUD

Le produit a la possibilité de distribuer l'air chaud selon la méthode de la **Convection Forcée** en utilisant un kit de ventilation forcée (fourni).

Il est possible d'avoir le produit avec deux types de kit :

- Comfort Air Slim.
- Comfort Air Basic.

Les principales caractéristiques des deux kits sont les suivantes :

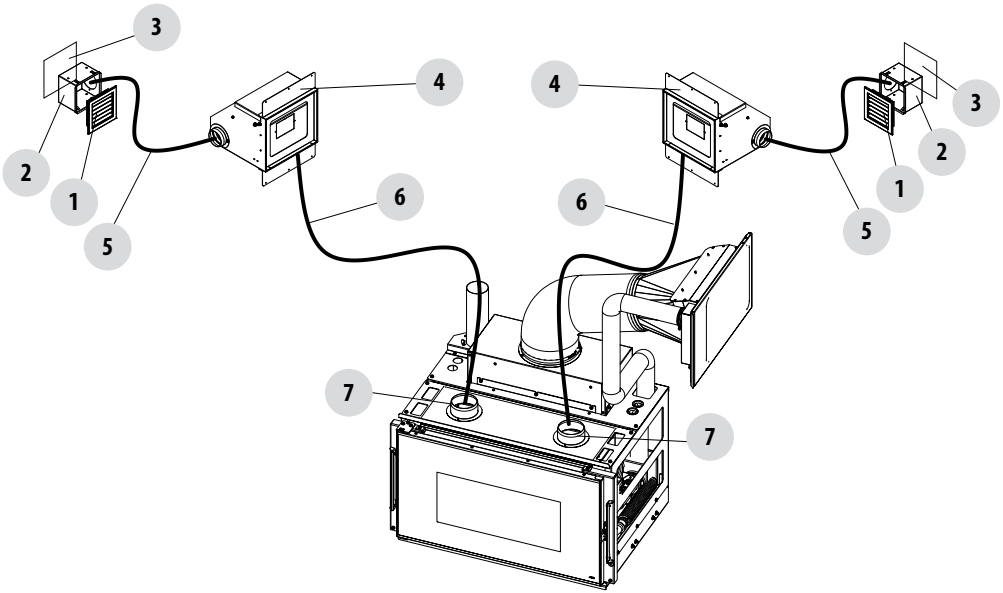
- Kit Comfort Air Slim - diffuseur multi 12, canalisation de 60 mm de diam. et moteur entre thermo-cheminée et diffuseur.
- Kit Comfort Air Basic - diffuseur multi 20, canalisation de 100 mm de diam. et moteur placé derrière le diffuseur.

En fonction du kit choisi, il est possible d'appliquer d'autres types de diffuseurs en option.

Pour l'installation, se reporter au manuel spécifique à l'intérieur du kit.

Sur le lieu d'installation, il sera opportun de prévoir une prise d'air afin de garantir l'air pour la combustion.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M1 avec KIT COMFORT AIR SLIM

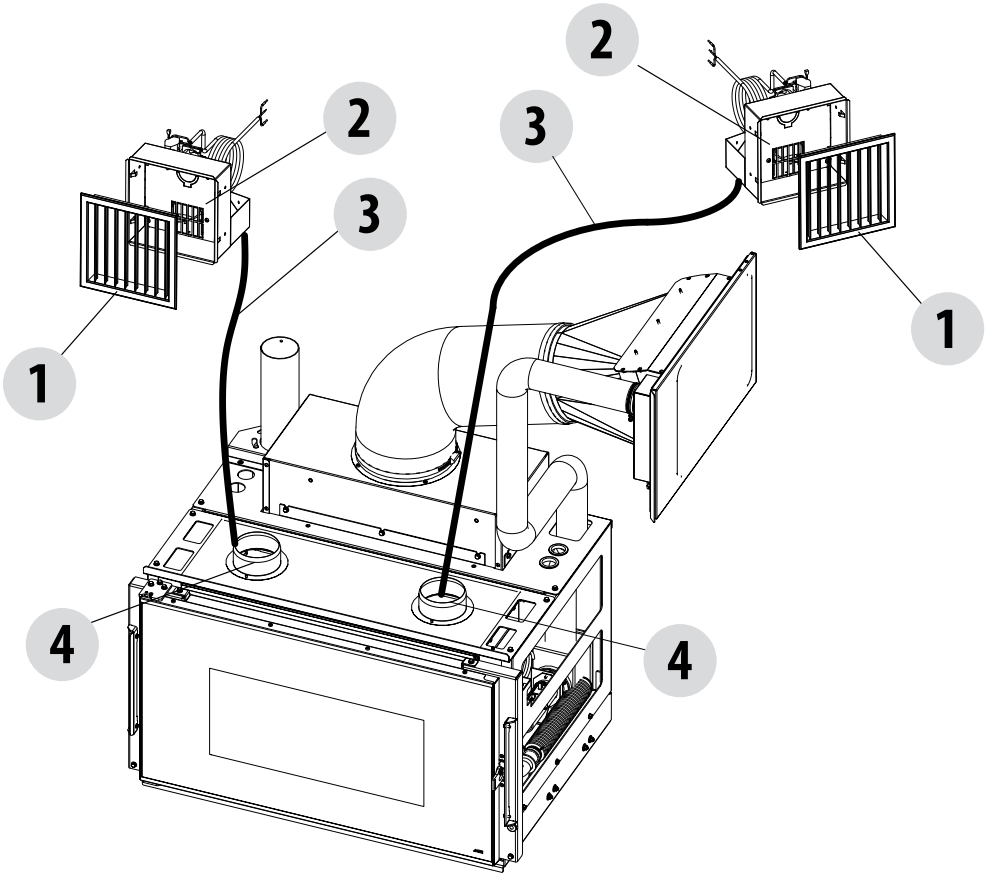


EXEMPLE D'INSTALLATION KIT COMFORT AIR SLIM

1 - DIFFUSEUR MULTIDIRECTIONNEL
2 - CHÂSSIS DIFFUSEUR
*3 - TROU PAROI 103*103*
4 - KIT VENTILATEUR
5 - TUYAU D.60
6 - TUYAU D.100
7 - BRIDES DE RACCORDEMENT DE TUYAU D.100

6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S avec KIT COMFORT AIR BASIC

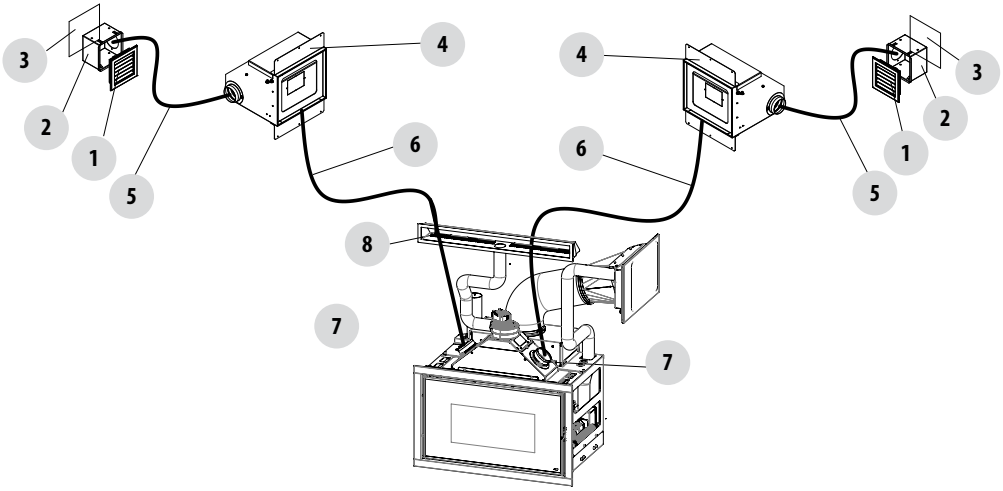


EXEMPLE D'INSTALLATION KIT COMFORT AIR BASIC

1 - DIFFUSEUR MULTIDIRECTIONNEL
2 - GROUPE VENTILATEUR
3 - TUYAU D.100
4 - BRIDES DE RACCORDEMENT TUYAU D.100

6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S avec KIT COMFORT AIR SLIM

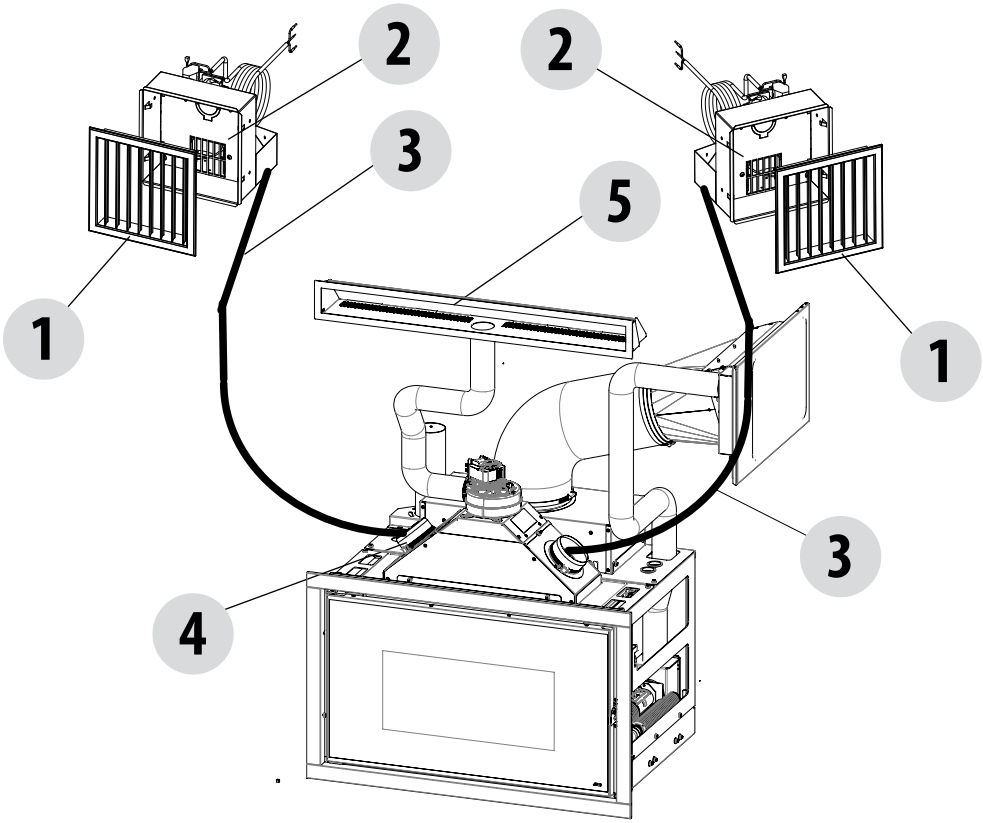


EXEMPLE D'INSTALLATION KIT COMFORT AIR SLIM

1 - DIFFUSEUR MULTIDIRECTIONNEL
2 - CHÂSSIS DIFFUSEUR
*3 - TROU PAROI 103*103*
4 - KIT VENTILATEUR
5 - TUYAU D.60
6 - TUYAU D.100
7 - BRIDES DE RACCORDEMENT DE TUYAU D.100
8 - BUSE D'AÉRATION DE LA HOTTE

6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR

VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S avec KIT COMFORT AIR BASIC



EXEMPLE D'INSTALLATION KIT COMFORT AIR BASIC

1 - DIFFUSEUR MULTIDIRECTIONNEL
2 - GROUPE VENTILATEUR
3 - TUYAU D.100
4 - BRIDES DE RACCORDEMENT TUYAU D.100
5 - BUSE D'AÉRATION DE LA HOTTE

6-CANALISATIONS POSSIBLES DE L'AIR

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE DES VENTILATEURS

Le kit fourni contient 2 câbles en silicone de 2,5 mètres de long pour le câblage des ventilateurs. Commencer en câblant comme suit : dans la position2, connecter le fil vert/jaune et dans la position 1, connecter les deux autres fils (la séquence des couleurs n'a pas d'importance car les ventilateurs n'ont pas de polarisation) (fig.7).
Le bornier auquel il faut câbler les câbles du ventilateur (fig.8) est vissé au montant de la structure, dans la partie supérieure.
Connecter les deux câbles de la mise à la terre des ventilateurs dans la première borne à gauche (**T**). Connecter les deux autres câbles provenant du ventilateur de gauche avec les bornes câblées, avec les câbles rouges (**R**). Connecter les deux autres câbles provenant du ventilateur de droite avec les bornes câblées, avec les câbles violets (**V**).

IMPORTANT !
Le câble pour le raccordement du ventilateur est en matériau silicone pour supporter les températures élevées. En cas de rallonges du câbles (plus de 2,5m) et dans tous les cas, s'assurer que le câble n'entre pas en contact avec les parties chaudes du monobloc et des tuyaux de raccord de l'air à l'intérieur du revêtement ou de la structure.

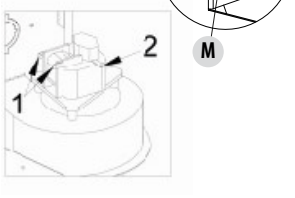


Figure 7– Position des bornes des ventilateurs

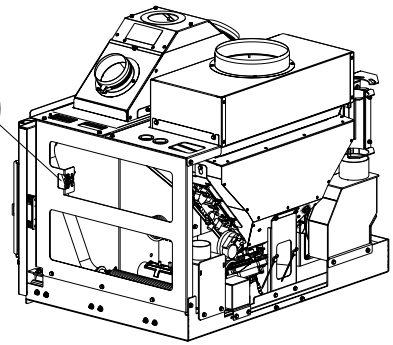


Figure 7– Position du bornier

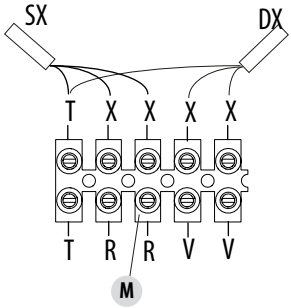
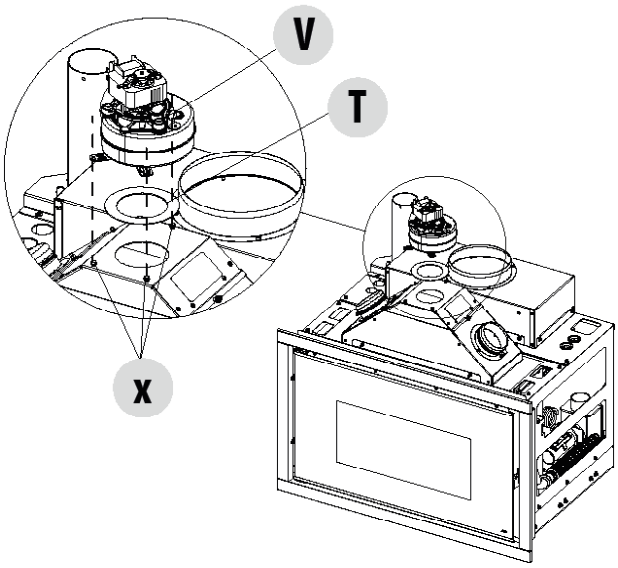


Figure 8– Position des câbles sur le bornier



Le ventilateur « V » doit être fixé à la structure de l'insert VIVO.

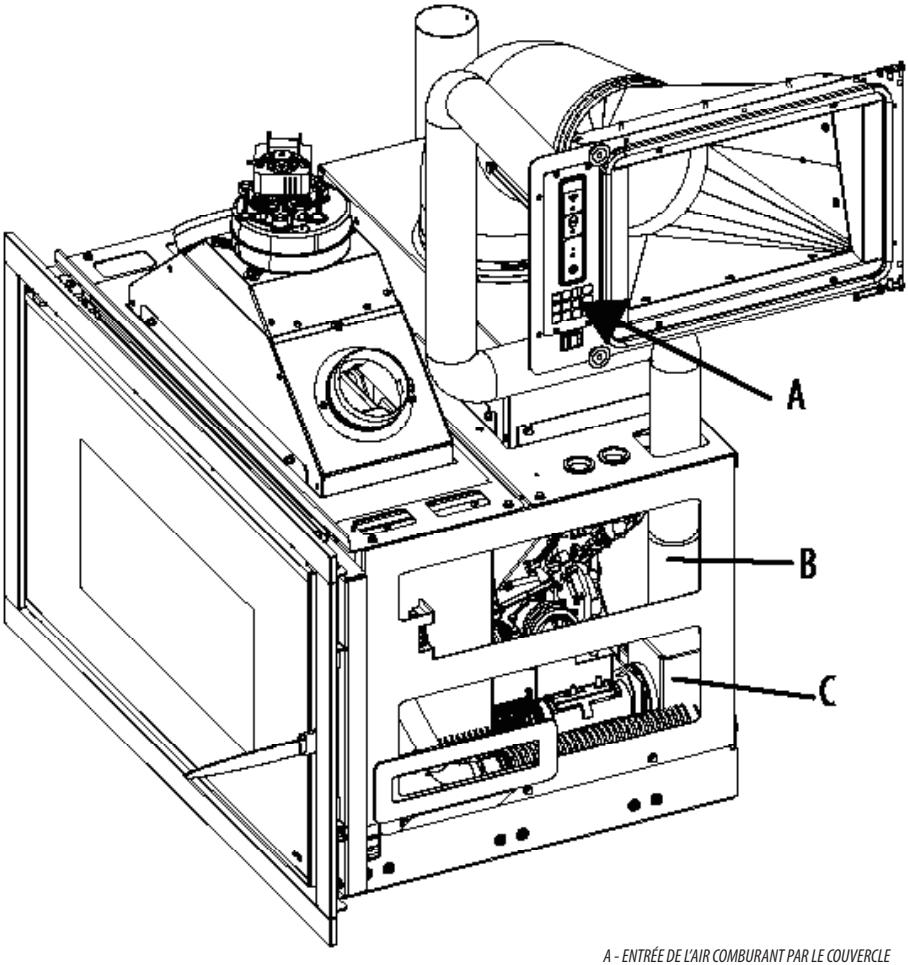
- Prendre le joint « T » et le poser à proximité du trou au sommet de l'insert.
- Prendre le ventilateur « V » et le fixer à la structure à l'aide des trois vis « x ».

7-BRANCHEMENTS

AIR COMBURANT

Le produit, durant son fonctionnement, prélève une certaine quantité d'air de l'environnement où il est installé ; cet air devra être intégré à l'aide d'une prise d'air externe à la pièce.

Dans ce produit, l'entrée d'air comburant « B » se fait directement par la grille avant, de façon autonome, mais si l'utilisateur veut prélever l'air de l'extérieur, il doit relier le tube « A » à un kit air en option (voir les détails dans les pages suivantes).



A - ENTRÉE DE L'AIR COMBURANT PAR LE COUVERCLE DE CHARGEMENT DU PELLET
B - TUYAU FLEXIBLE
C - RACCORDEMENT DU TUYAU AU PRODUIT

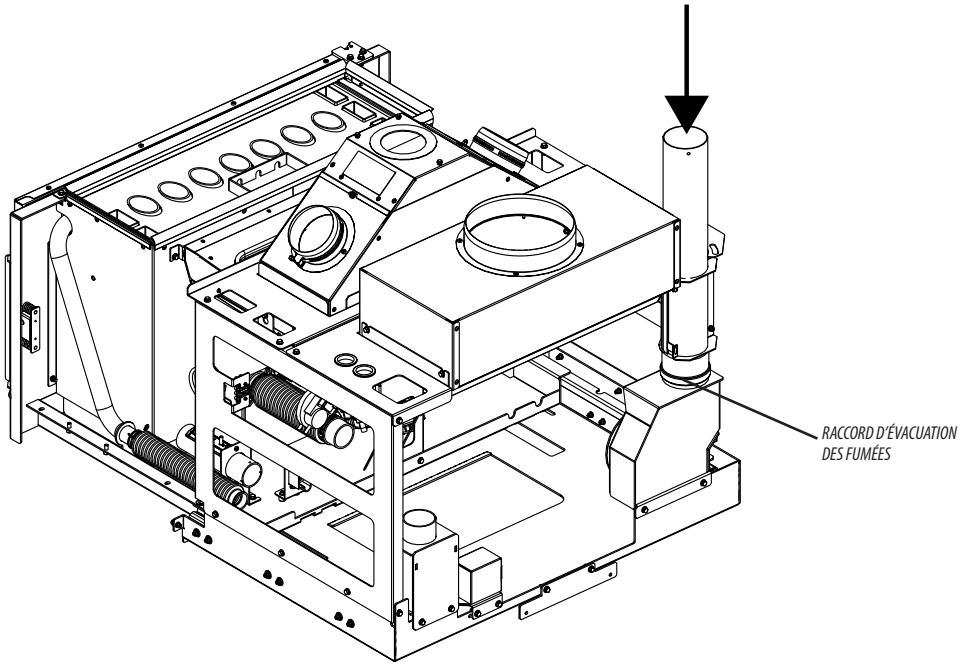
ATTENTION ! Dans les appareils de chauffage secondaires, le produit est utilisé à sa puissance maximale pour une durée dépassant 2/3 heures.
Toute utilisation impropre du produit est à la charge de l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.

7-BRANCHEMENTS

RACCORDEMENT DU CANAL D'ÉVACUATION DES FUMÉES

Lors de la réalisation de l'orifice pour le passage du tuyau d'évacuation des fumées, il est nécessaire de tenir compte de l'éventuelle présence de matériaux inflammables. Si l'orifice doit traverser une paroi en bois ou réalisée dans un matériau thermolabile, le POSEUR DOIT d'abord utiliser le raccord mural prévu à cet effet (diam. 13 cm minimum) et isoler correctement le tuyau du produit qui le traverse en utilisant des matériaux isolants corrects (épaisseur 1,3 - 5 cm avec conductibilité thermique min. de 0,07 W/m°K).

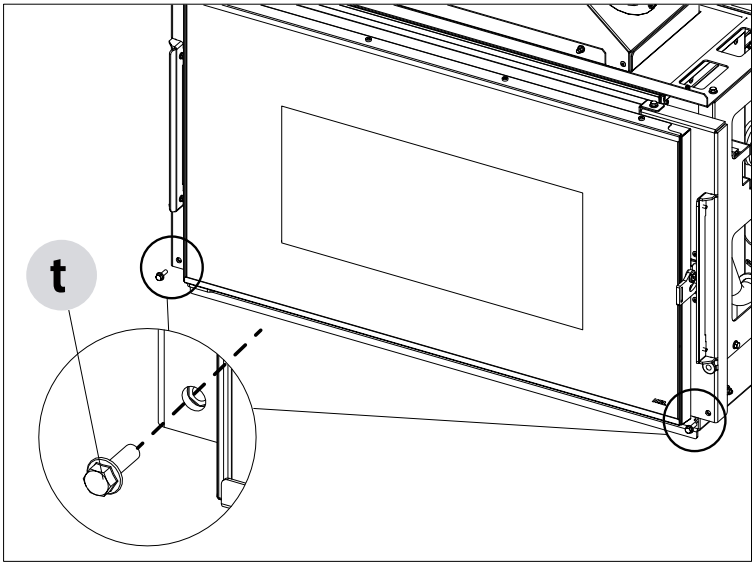
La même distance minimum doit être respectée même si le tuyau du produit doit parcourir des passages verticaux ou horizontaux toujours à proximité de la paroi thermolabile. Pour les passages à l'extérieur, il est conseillé d'utiliser un tuyau à double paroi isolé pour éviter la formation de condensation. La chambre de combustion travaille en dépression.



OPÉRATIONS PRÉLIMINAIRES

Pour débloquer la partie fixe de l'insert, procéder de la façon suivante :

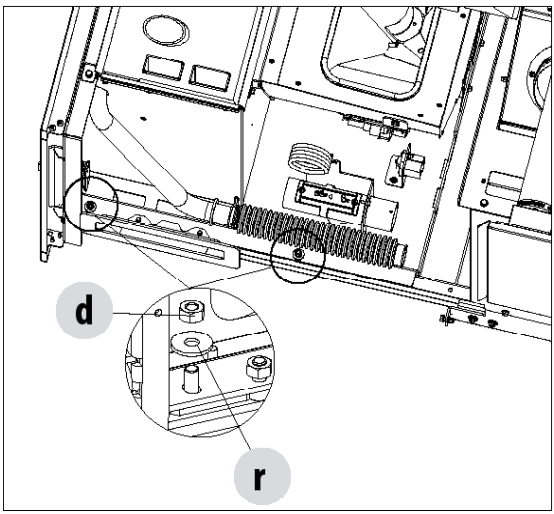
- ôter les deux vis « t » à l'avant

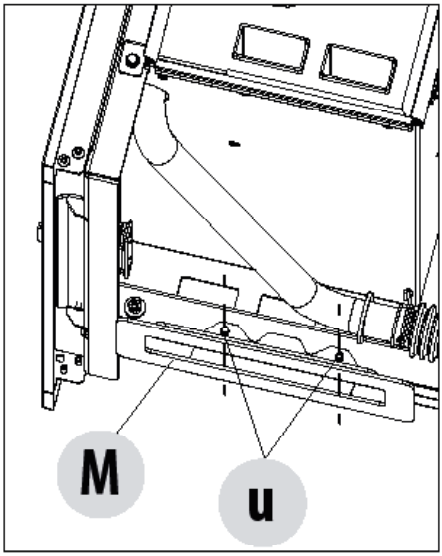


- enlever à droite et à gauche de l'insert les deux écrous « d » et les deux rondelles « r »
- extraire la partie mobile de l'insert

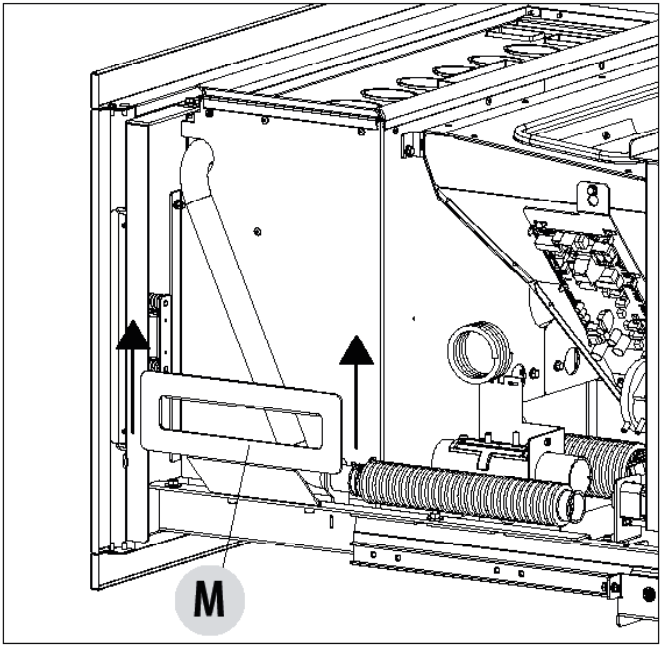
pour faciliter la prise, prendre les deux poignées « M » en option et les fixer à l'insert

- il y a deux écrous « u » à enlever sur l'insert ; enfiler ensuite la poignée « M » et remettre les deux écrous « u »

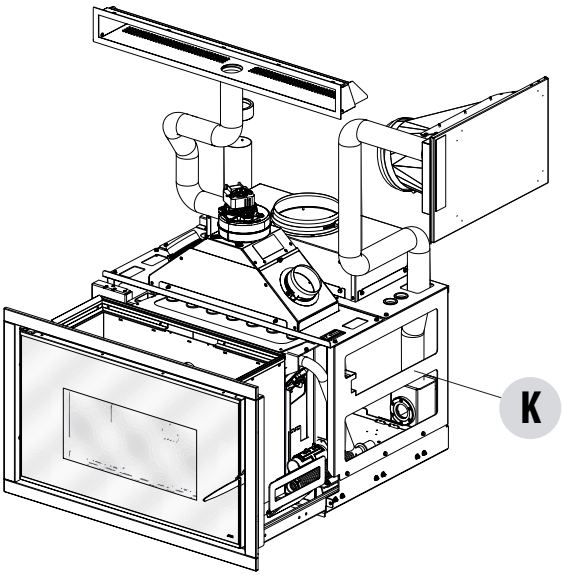




- à ce point, les poignées « M » sont fixées sur l'insert ; saisir les deux poignées « M » et soulever l'insert



- à ce point, la partie fixe « K » est libre et il est possible de procéder à la fixation sur le support en option ou sur une surface existante (comme expliqué aux pages suivantes)



9-TYPE DE FIXATION

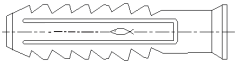
MODALITÉS DE FIXATION DE L'INSERT

Il est obligatoire de bloquer le produit sur un plan car durant les opérations d'entretien annuel de la part du technicien autorisé, ou pour le chargement du combustible, la chambre de combustion peut être ôtée de son emplacement à l'aide de deux glissières télescopiques.
Le produit peut être ancré à un plan existant (qui devra avoir les caractéristiques déterminées) ou bien il peut être fixé au support en option.

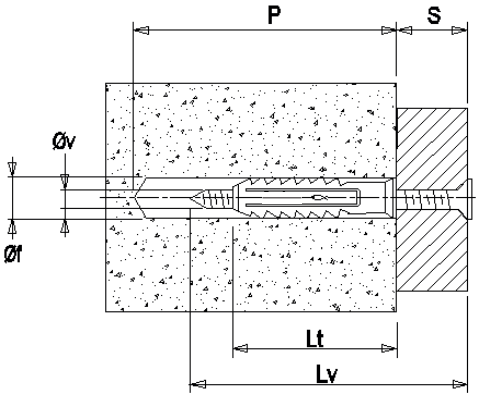
Attention ! le plan d'appui de l'insert doit être parfaitement plat.

Fixation à un plan existant - caractéristiques suggérées

Données de pose
Le plan où sera fixée la partie fixe de l'insert devra être en béton R250 kg/cm2 ; si le support est d'un matériau médiocre du point de vue de l'étanchéité, il est conseillé de réaliser une semelle adaptée pour la fixation.
Il est conseillé d'utiliser une cheville avec les caractéristiques suivantes :



DIMENSIONS (TYPE)	DIAMÈTRE	LONGUEUR
SX 10	10 mm	50 mm



LÉGENDE
Lv= Lt+S (Longueur de la vis)
Lt= Longueur de la cheville
S= Épaisseur maximum de l'objet à fixer
Øf = diamètre de la pointe
P=profondeur minimum du trou
Øv = diamètre de la vis

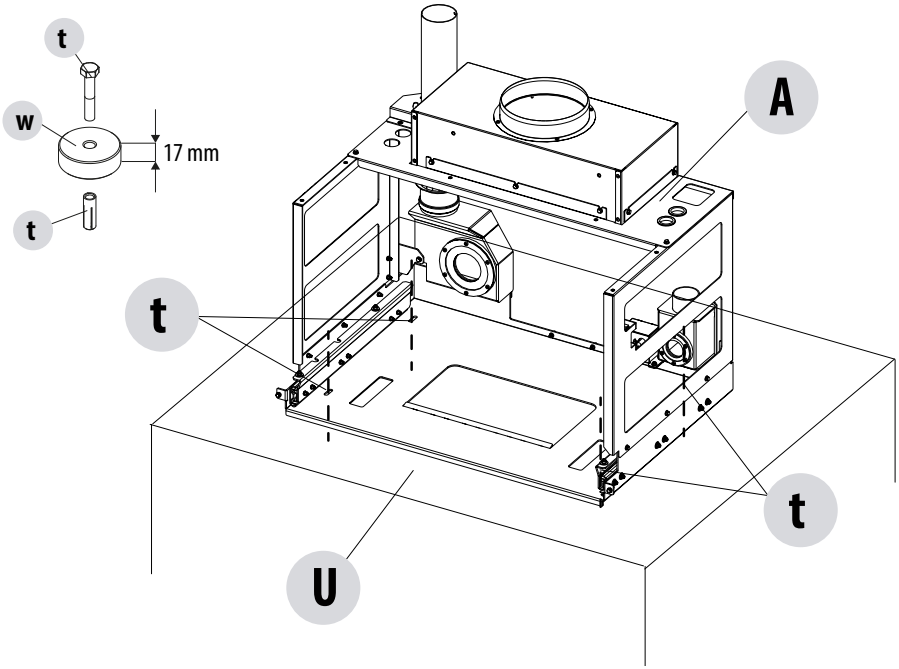
TYPE	Lt (longueur cheville)	Vis Ø V x Lv	P (Profondeur minimum du trou)	Øf (diamètre de la pointe)	S (Épaisseur max. de l'objet)
SX 10	50 mm	8x60 mm	70 mm	10 mm	10 mm

9-TYPE DE FIXATION

Fixation à un plan existant

Légende

POSITION	DESCRIPTION
A	PARTIE FIXE DE L'INSERT
U	PLAN EXISTANT
t	CHEVILLES (VOIR LA PAGE PRÉCÉDENTE)



En cas d'installation sur une surface existante, placer une épaisseur min. de 17 mm entre la paroi fixe « A » et la surface existante « U » et fixer l'insert et la surface avec les chevilles « t », comme indiqué à la page précédente. Contrôler que le tout soit horizontal.

9-TYPE DE FIXATION

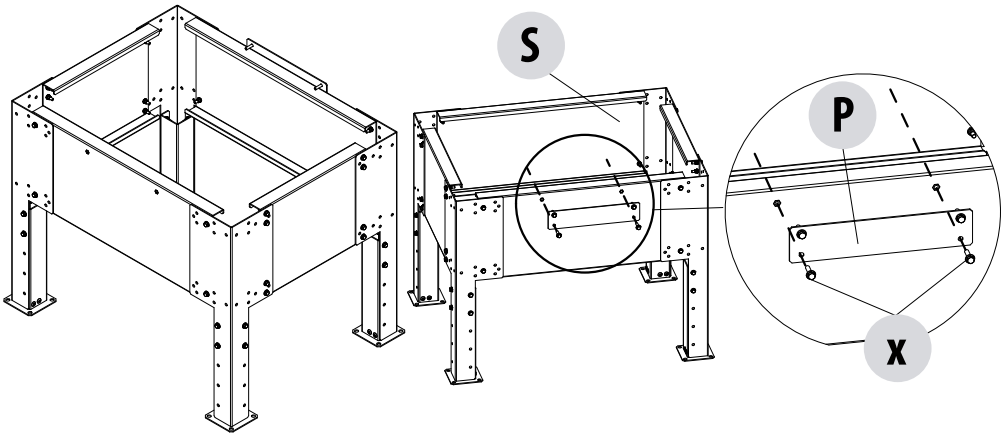
Fixation au support en option

Positionner la base à l'endroit désiré (après l'avoir montée selon les instructions jointes à l'accessoire) et régler la hauteur désirée avec les pieds (d'un min. de 500 mm à un max. de 650 mm).

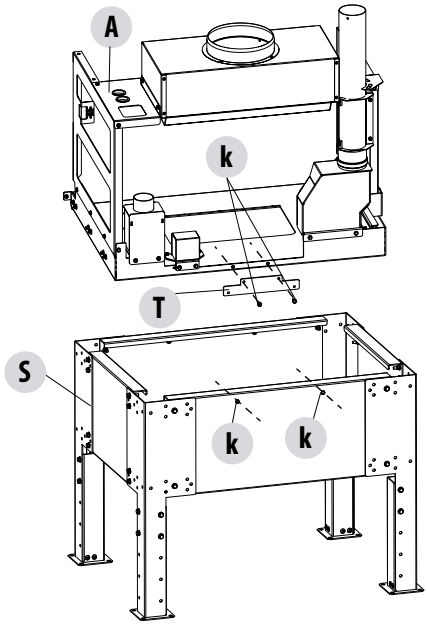
Prévoir une prise de courant derrière le socle afin que la fiche soit accessible après l'exécution de l'installation. Relier l'évacuation des fumées et réaliser les prises d'air.

Il est obligatoire de fixer le support au sol au moyen de chevilles et de vis de 8 mm de diamètre adaptées pour garantir la stabilité du produit.

Prendre la base coulissante et la fixer avec l'étrier au support. Le support a déjà l'étrier « P » fourni pour d'autres types de produits. Ne pas monter l'étrier « P » déjà fourni dans l'emballage du support, mais utiliser celui fourni avec l'insert.



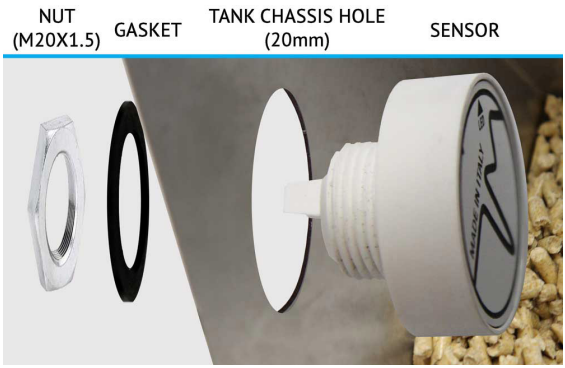
Décrocher la partie mobile de l'insert et connecter la partie fixe « A » au support « S » au moyen de l'étrier « T » et des vis « k » fournies.



ACCESSOIRES

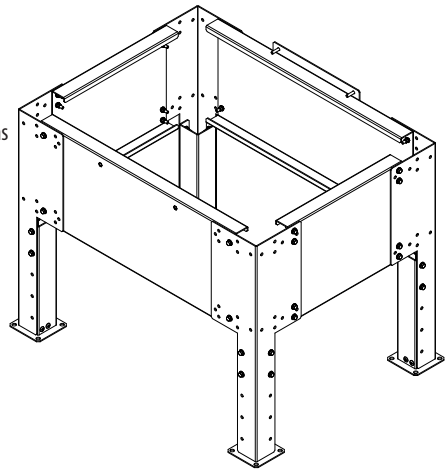
Capteur de niveau des pellets

Sert à mesurer le niveau des pellets dans le réservoir.



Support

Sert à positionner le Boxtherm à la hauteur désirée sans utiliser un plan existant.



11-INSTALLATION

MONTAGE GOULOTTE CHARGEMENT PELLETS

Avant de positionner le produit, il est également possible de choisir de quel côté installer la goulotte pour le chargement du combustible.
Le VIVO 90 PELLET est livré avec deux colliers, le tuyau pour le raccordement et la goulotte avec porte.
La goulotte peut être montée sur le côté droit, sur le côté gauche ou bien frontalement. Le tuyau de raccordement fait un mètre de long.



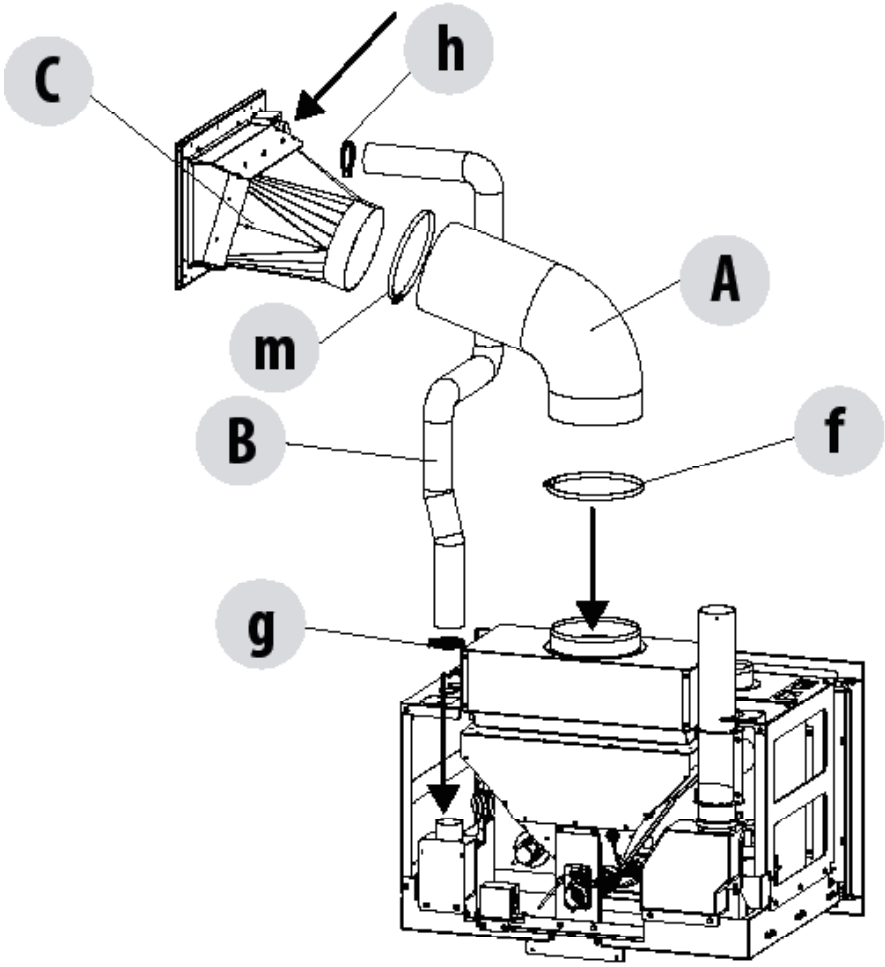
Il est obligatoire de raccourcir le tuyau de raccordement en fonction du positionnement (latéral ou frontal) de façon à ce qu'il soit bien tendu et qu'il forme un angle minimum par rapport à l'horizontal. Cette opération est nécessaire pour la descente des pellets.
Avant de réaliser le revêtement, exécuter un test de chargement du combustible pour vérifier sa descente correcte vers le réservoir.
Il est obligatoire de pourvoir à une isolation correcte du tuyau si ce dernier est monté sur le côté gauche au niveau de l'évacuation des fumées.
Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non respect de la mise en garde citée ci-dessus.
Risque d'incendie !!

11-INSTALLATION

Opérations à effectuer pour monter la goulotte.

Prendre le groupe chargeur de pellet dans le carton d'emballage :

- fixer le tube « A » à l'insert avec un collier de serrage « f »
- fixer le tube « A » au groupe chargeur à couvercle avec un collier de serrage « m »
- fixer le tube de l'air comburant « B » à la structure avec le collier de serrage « g »
- fixer le tube « B » au groupe chargeur à couvercle avec un collier de serrage « h »



11-INSTALLATION

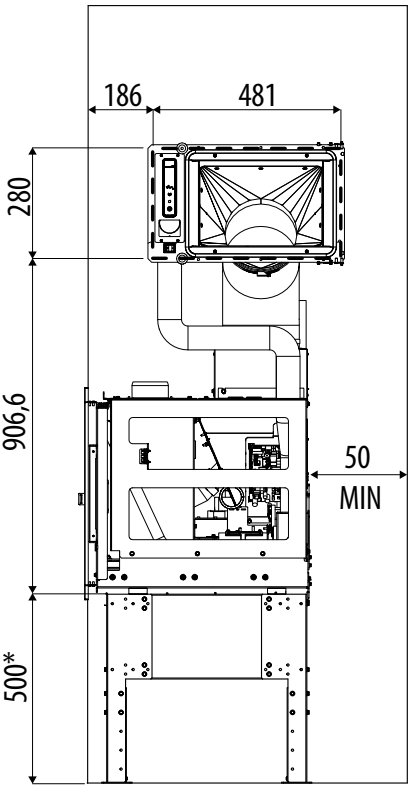
MONTAGE LATÉRAL DE LA GOULOTTE À DROITE

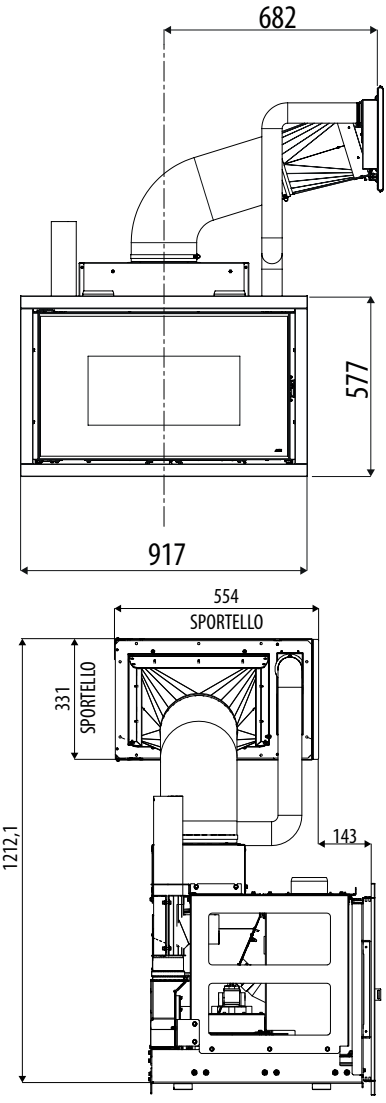
Si on décide de positionner la goulotte de façon latérale, la distance entre l'axe de la machine et la paroi doit être au maximum de 80 cm (figure ci-contre).

Pour positionner la goulotte, procéder comme suit :

- Raccorder le tuyau, fourni, au Vivo 90 Pellet en veillant à ce qu'il soit bien tourné latéralement et le fixer avec le collier.
- Raccorder le tuyau (dans la partie supérieure) à l'entrée de la structure de la porte à l'aide du collier fourni.
- Positionner le tuyau avec la structure de la porte de façon à ce que l'on puisse, une fois le revêtement effectué, le visser et le fixer sur la paroi du revêtement au niveau du trou réalisé pour son insertion.

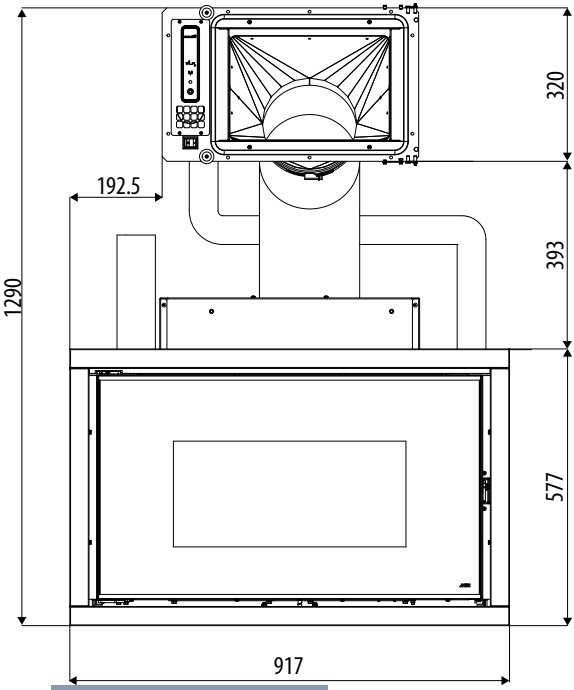
  Pour le montage de la porte extérieure, se reporter au paragraphe correspondant, étant donné que cette opération est à exécuter uniquement lorsque le revêtement est terminé.





VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S
Montage de la goulotte latérale

**HAUTEUR MINIMALE DU SUPPORT EN OPTION*

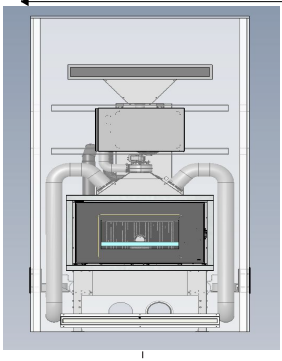


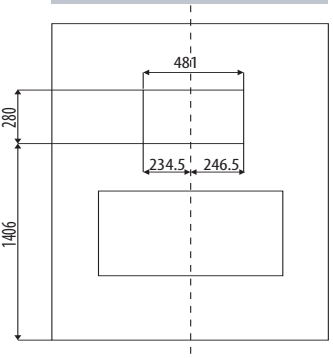
MONTAGE FRONTAL DE LA GOULOTTE

Si on décide de positionner le tuyau frontalement, procéder comme suit :

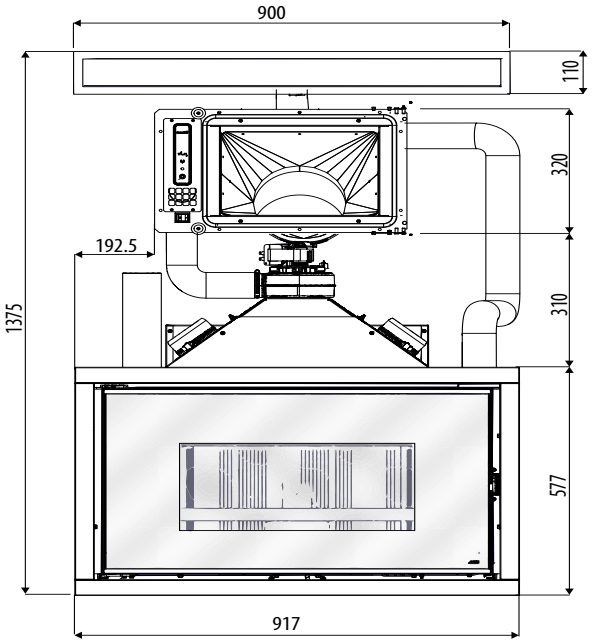
- Raccorder le tuyau, fourni, au produit en faisant attention qu'il soit bien tourné frontalement et le fixer avec le collier.
- Raccorder le tuyau à l'entrée de la structure de la porte à l'aide du collier fourni.
- Positionner les tuyaux de façon à ce qu'ils soient accessibles une fois le revêtement fini et de façon à pouvoir fixer la structure de la porte au trou prédisposé sur la paroi du revêtement.
- Pour le montage de la porte extérieure, à exécuter uniquement une fois le revêtement terminé, se reporter au paragraphe correspondant.

VIVO 90 COMFORT AIR 9 M2 5S
Montage de la goulotte frontale

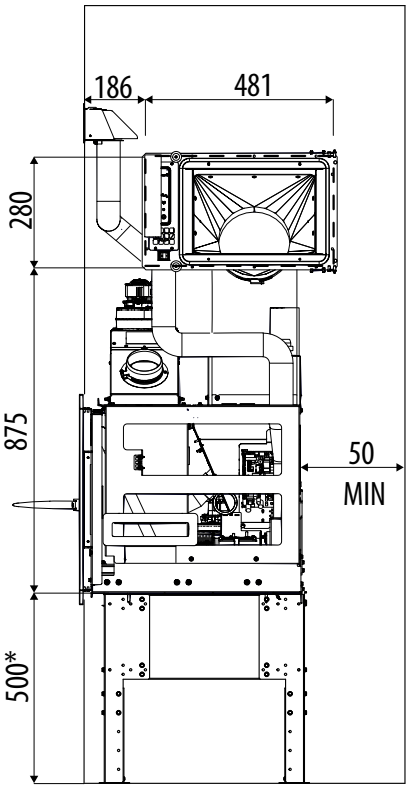


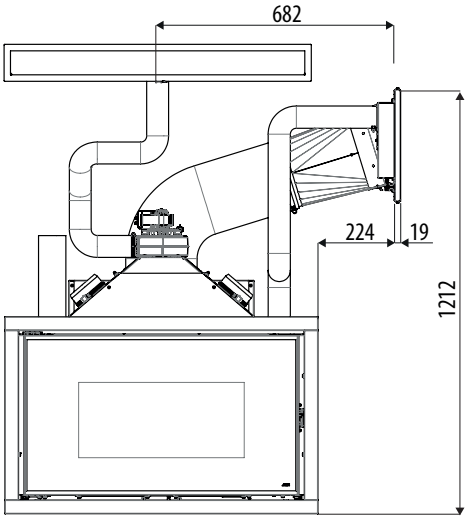


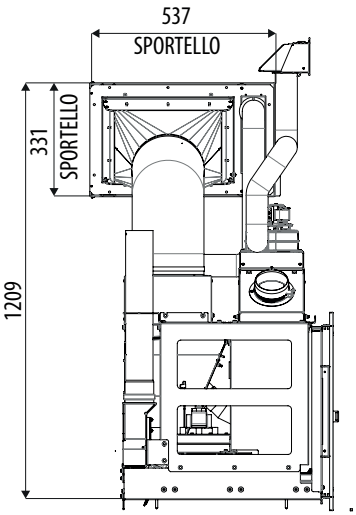
VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S
Montage de la goulotte frontale



VIVO 90 COMFORT AIR 11 M2 5S
Montage de la goulotte latérale





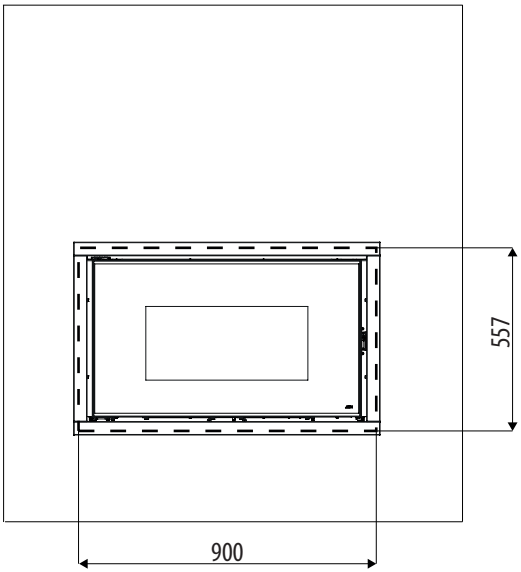


**HAUTEUR MINIMALE DU SUPPORT EN OPTION*

11-INSTALLATION

PERFORATION POUR INSÉRER LE PRODUIT

La perforation à pratiquer sur le mur est de 900*557 mm. Ces mesures permettent au cadre de couvrir la fissure qui reste entre le produit et la perforation, elles permettent également d'extraire le produit dans le cas où il faut effectuer l'entretien et/ou le remplacement de pièces.

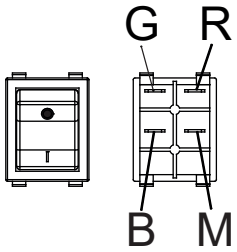


RACCORDEMENT INTERRUPTEUR ET TABLEAU DE COMMANDE

Le panneau de contrôle et l'interrupteur sont déjà montés sur la porte de chargement des pellets et sont déjà raccordés avec les câbles respectifs par l'entreprise de fabrication. Prendre le câble de l'interrupteur et le raccorder à la prise qui se trouve à l'arrière du produit.
Le câble du panneau de contrôle doit, en revanche, être raccordé à la carte électrique dans la position 11.
Pour la fixation de l'interrupteur à la porte de chargement des pellets, il faut déconnecter momentanément les câbles. Reconnecter les câbles aux bornes respectives comme indiqué sur la figure.

Faire très attention lorsque l'on déplace les panneaux raccordés aux câbles relatifs.
Les câbles doivent rester dans des zones à l'abri de la chaleur ou dans des zones où ils ne peuvent pas être endommagés par l'extraction éventuelle du produit.
Pour un fonctionnement correct, faire passer le câble plat et le câble de l'interrupteur à l'écart l'un de l'autre, en leur faisant suivre des parcours différents.
Ne forcer en aucun cas l'insertion du connecteur.
Ne pas plier et/ou entortiller les câbles.
Ne pas modifier les connecteurs, les câbles ou les supports des panneaux.

G = GRIS
R = ROUGE
B = BLEU
M = MARRON



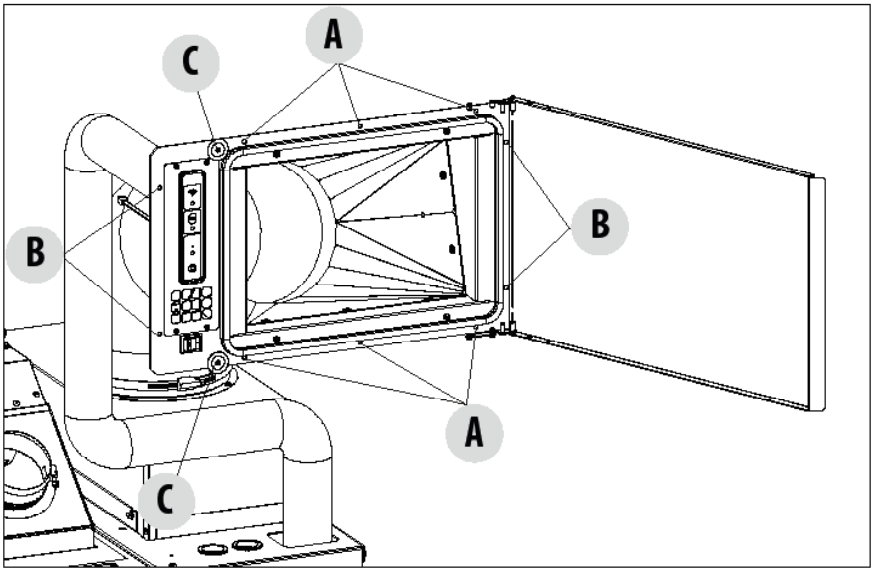
11-INSTALLATION

MONTAGE DE LA PORTE

Une fois le câblage électrique effectué, avant de fixer définitivement la porte de la hotte, exécuter un test de fonctionnement.
Si le test est positif, fixer le couvercle à la hotte à l'aide des vis (A+B), en se servant des trous présents sur le châssis du couvercle « B ».
Les trous marqués sur les profils horizontaux de la porte (A) servent en revanche à fixer le châssis de la porte au châssis de la goulotte pour fixer définitivement les deux éléments en englobant la paroi de la hotte au milieu.
De façon préventive, sur la hotte, il est nécessaire d'exécuter un trou rectangulaire à une hauteur déterminée par la façon dont le support en option a été installé ou par celle dont a été réalisé le rehaussement en maçonnerie.

OUVERTURE/FERMETURE DE LA PORTE DE CHARGEMENT DES PELLETS

Le couvercle est doté de deux aimants « **C** » qui permettent d'ouvrir et de fermer le couvercle.



11-INSTALLATION

GRILLES DE VENTILATION DE LA HOTTE

Préambule

Il est nécessaire de prévoir des grilles pour la ventilation, en fonction du modèle (comfort air 9 ou 11).
S'il est utilisé en tant que nouvelle installation, l'entreprise conseille d'installer des grilles de ventilation comme décrit au paragraphe suivant.
Il est de toute façon important de prévoir 2 ouvertures, une en haut et l'autre en bas du revêtement.

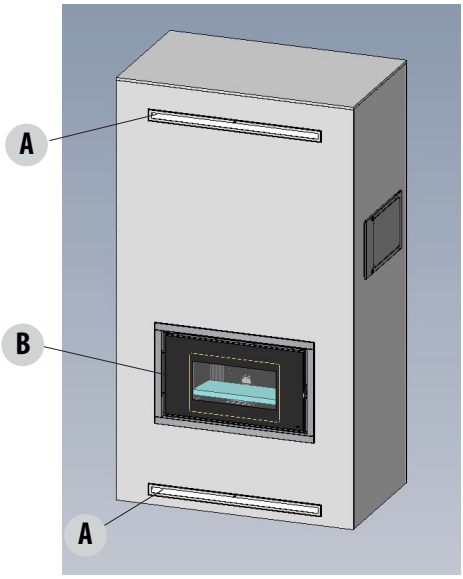
GRILLES DE VENTILATION HOTTE POUR NOUVEAU REVÊTEMENT

Il est obligatoire d'installer les grilles de ventilation hotte du fabricant ou bien des grilles qui peuvent garantir la même fonctionnalité et la même section de passage d'air.
L'entreprise n'est pas responsable en cas de dommages de la structure ou des composants électriques causés par le non respect de cette mise en garde.

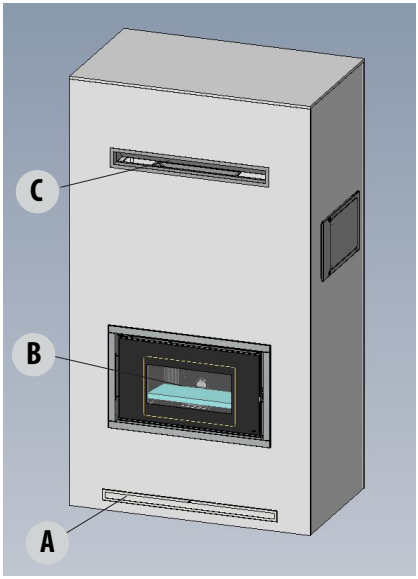
La structure atteint des températures élevées et il est **indispensable** de toujours garantir une ventilation continue et efficace à l'intérieur du revêtement.
De cette façon, on garantit non seulement un fonctionnement parfait du produit mais on récupère aussi une partie de la chaleur de la structure qui se perdrait en restant à l'intérieur du revêtement.
L'entreprise fournit les éléments suivants en équipement : 2 buses « Blade » « A » pour la version 9 kW mais 1 buse « A » pour la version 11 kW à installer l'une dans la partie supérieure et l'autre dans la partie inférieure du revêtement.

air chaud de convection : Il est nécessaire de faire sortir l'air chaud qui s'accumule à l'intérieur du revêtement.

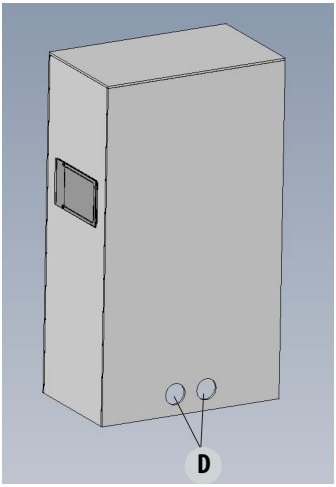
VIVO 90 COMFORT AIR 9



VIVO 90 COMFORT AIR 11



entrée air de l'environnement : permet la circulation de l'air. Il est nécessaire de prévoir une ouverture en bas du revêtement pour favoriser la convection.

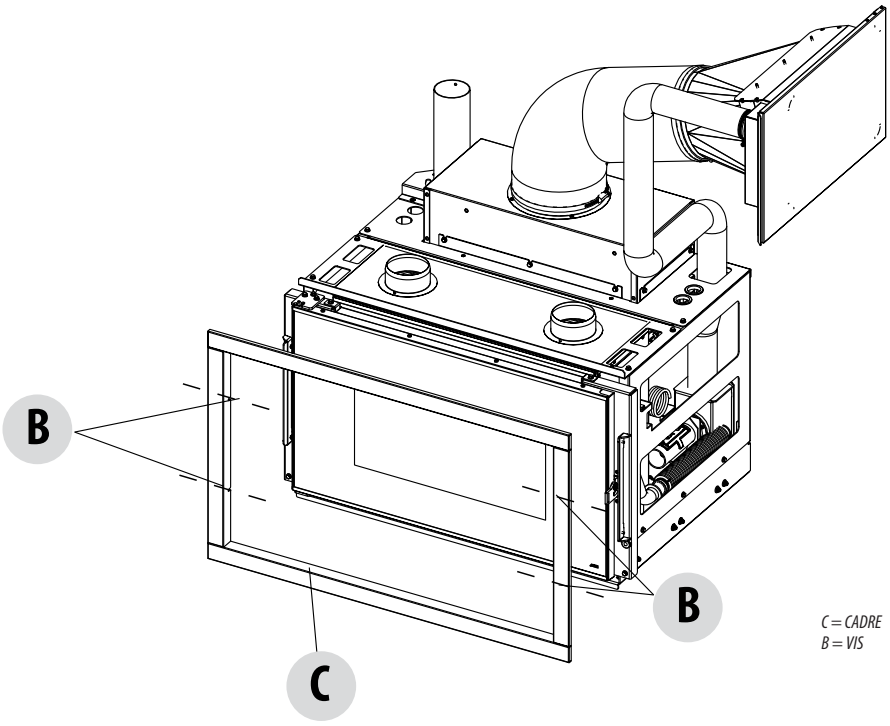


ENTRÉE DE L'AIR DE REFROIDISSEMENT

Il faut effectuer deux trous « D » de 150 de diamètre (ce qui équivaut à 35 000 mm2) pour l'entrée de l'air de refroidissement. Ces trous « D ». ou d'une section équivalente, doivent être placés loin des buses de l'air chaud. Ces trous peuvent être réalisés à l'arrière (comme d'après l'image ci-contre) ou sur le côté.

MONTAGE CADRE DE COMPENSATION

Une fois le revêtement et/ou la partie en placoplâtre terminé, monter le cadre de compensation.
Ce cadre a pour but de parfaire et de couvrir cette fente qui se forme entre la structure métallique du produit et du revêtement.
Pour monter le cadre « C », il suffit d'ouvrir la porte du produit, d'enfiler le cadre comme sur la figure et de le fixer avec les quatre vis « B » fournies sur les montants latéraux de la structure, à l'intérieur du profil de la porte.



C = CADRE
B = VIS

12-CHARGEMENT DES PELLETS

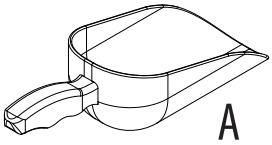
CHARGEMENT DES PELLETS

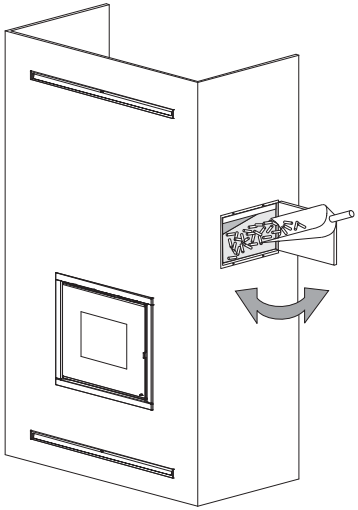
Le chargement du combustible advient à travers la porte latérale ou frontale à monter sur le revêtement qui permet l'accès à la goulotte de chargement du combustible.

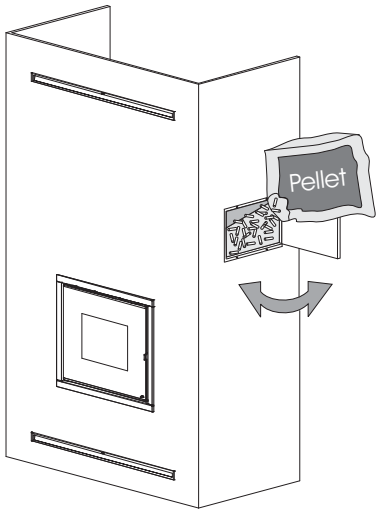
Pour faciliter la procédure de chargement, effectuer l'opération en plusieurs étapes comme décrit ci-après :

- Ouvrir la porte et verser, sur la goulotte, la moitié du contenu directement du sac ou en utilisant la palette fournie (A)
- Terminer l'opération en versant la seconde moitié du sac en suivant la même procédure.

Dans le réservoir, n'insérer que des pellets conformes aux spécifications indiquées ci-dessus.
Stocker le combustible de réserve à une distance de sécurité adéquate.
Ne pas verser les pellets directement sur le brasier mais uniquement à l'intérieur du réservoir, à l'aide du système de chargement.





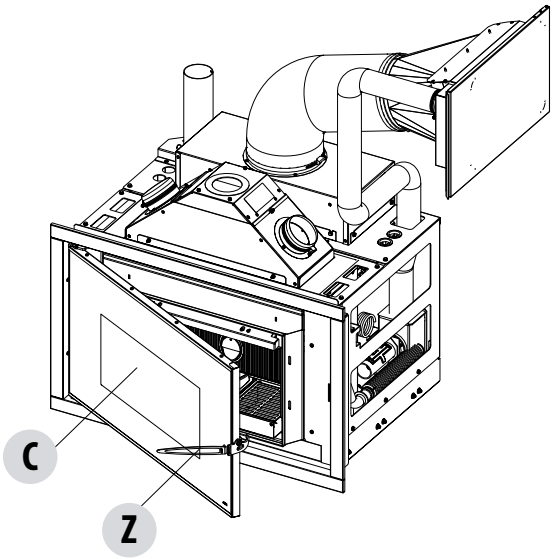


13-OUVERTURE DE LA PORTE

OUVERTURE DE LA PORTE

Pour ouvrir la porte « **C** » du produit, enfiler la main froide « **Z** » dans le trou présent dans la poignée et tirer vers soi.

Attention !
Pour un fonctionnement correct du poêle, la porte du foyer doit être bien fermée.
La porte doit être ouverte seulement avec le produit éteint et froid.

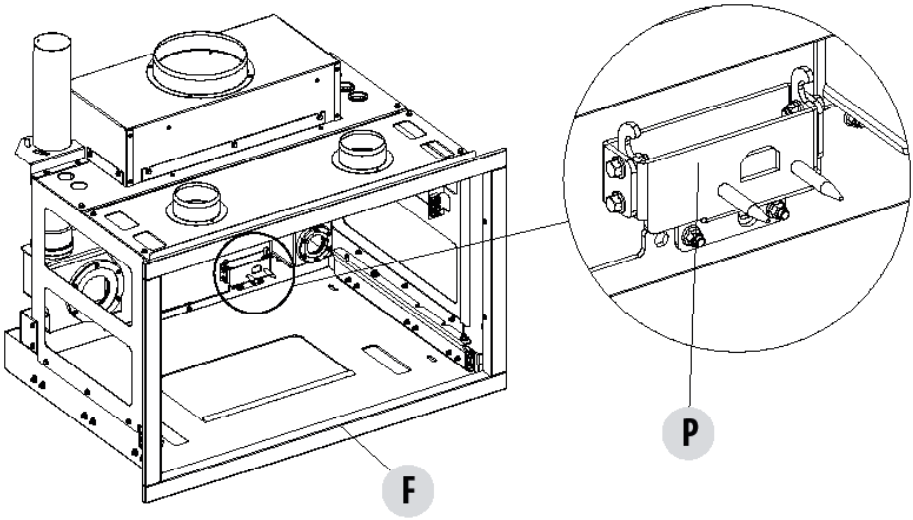


14-RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

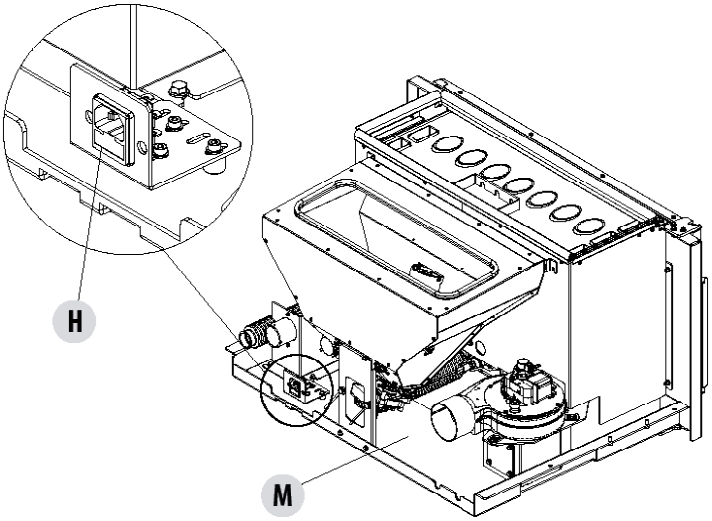
BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

Sur la partie fixe « F » (FIG. 1) de l'insert il reste le câble, alors que sur la partie mobile « M » (FIG. 2) la prise sort de l'interrupteur « H ».
De série, le câble « A » (voir l'image page suivante) est déjà raccordé sur la partie fixe de l'insert, il suffit de brancher la **prise électrique « S » murale qui doit toujours rester accessible.**
Sinon, lors de l'installation, insérer des dispositifs adéquats de déconnexion du réseau d'alimentation, conformément aux normes nationales d'installation électrique.
Durant la période d'inutilisation, il est conseillé d'enlever le câble de raccordement au réseau électrique.

Le câble ne doit jamais être en contact avec le tuyau d'évacuation des fumées, ni avec toute autre partie du poêle.

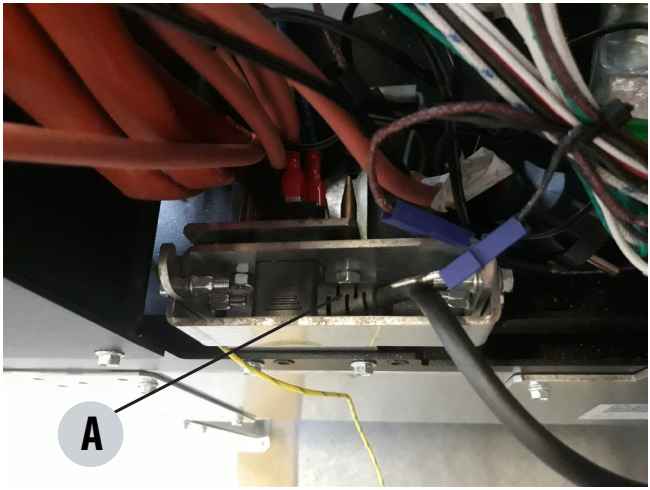


1

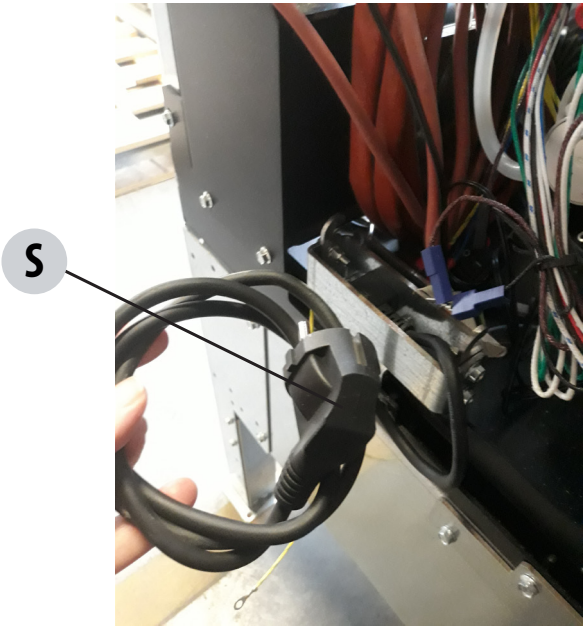


2

14-RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE



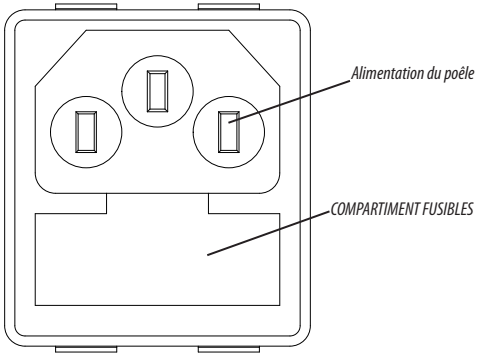
Sur l'image ci-contre, la prise « A » est déjà installée de série sur le produit. Elle reste fixe dans cette position même après l'extraction de l'insert.
L'autre extrémité « S » du câble doit être raccordée à la prise de courant murale.



14-RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

ALIMENTATION DU POÊLE

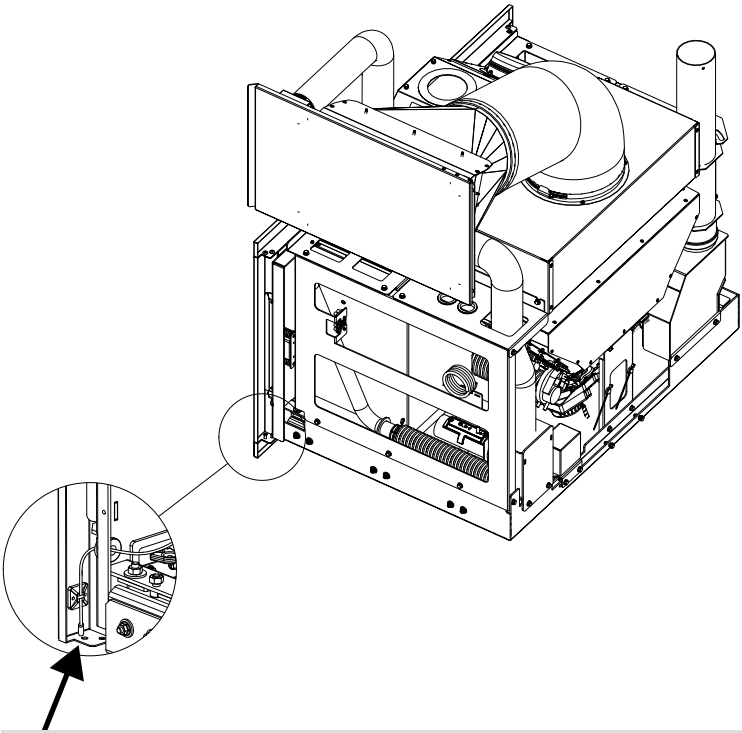
Relier le câble d'alimentation à une prise électrique, à ce point, le poêle est alimenté.



Un compartiment porte-fusibles se trouve toujours dans le bloc interrupteur, à côté de la prise d'alimentation. Pour l'ouvrir, il suffit de lever le couvercle en faisant levier avec un tournevis de l'intérieur du compartiment de la prise d'alimentation. À l'intérieur, il y a deux fusibles (3,15 A retardés) qu'il pourrait être nécessaire de remplacer si le poêle ne s'alimente pas (ex. : le bouton ON/OFF ne s'allume pas ou l'écran du tableau de contrôle ne s'éclaire pas) - opération à confier à un technicien autorisé et qualifié.

SONDE AMBIANTE

La sonde ambiante est positionnée à l'intérieur, du côté de l'ouverture de la porte du foyer.
Contrôler que le bulbe de la sonde ambiante soit près des trous présents sur le cadre.



MCZ GROUP S.p.A.
Via La Croce n°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) – ITALIE
Téléphone : +39 0434/599599 lignes groupées
Fax : +39 0434/599598
Internet : www.mcz.it
E-mail : mcz@mcz.it